

rovatti pompe

Products you can rely on

50Hz

Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

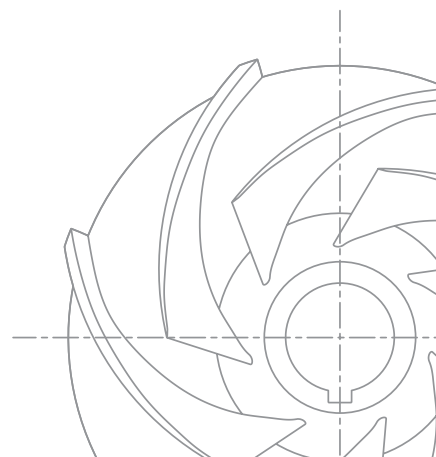


Elettropompe multistadio Multistage electric pumps Electropompes multicellulaires Mehrstufige Kreiselpumpen Electrobombas multiselulares

Portate fino a 300 m³/h
Capacity up to 300 m³/h
Débit jusqu'à 300 m³/h
Fördermenge bis 300 m³/h
Caudal hasta 300 m³/h

Prevalenze fino a 265 m
Head up to 265 m
HMT jusqu'à 265 m
Förderhöhe bis 265 m
Altura hasta 265 m

Potenze fino a 162 kW
Power up to 162 kW
Puissance jusqu'à 162 kW
Leistung bis 162 kW
Potencia hasta 162 kW



DOCUMENTAZIONE CATALOGO TECNICO

TECHNICAL CATALOGUE DOCUMENTATION

DOCUMENTATION DU CATALOGUE TECHNIQUE

TECHNISCHER KATALOG

DOCUMENTACIÓN CATÁLOGO TÉCNICO

A

POMPE DA POZZO

BOREHOLE PUMPS

POMPES POUR FORAGES

BRUNNENPUMPEN

BOMBAS DE POZO

B

ELETTROPOMPE DI SUPERFICIE

SURFACE ELECTRIC PUMPS

ELECTROPOMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENKREISELPUMPEN

ELECTROBOMBAS DE SUPERFICIE

C

POMPE DI SUPERFICIE

SURFACE PUMPS

POMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENPUMPEN

BOMBAS DE SUPERFICIE

D

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI

ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS

ELECTROPOMPES IMMERGEES

ELEKTROTAUCHPUMPEN

ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS

E

POMPE CENTRIFUGHE DA LIQUAME

CENTRIFUGAL SLURRY PUMPS

POMPES CENTRIFUGES POUR LIQUIDES CHARGES

ABWASSER KREISELPUMPEN

BOMBAS CENTRÍFUGAS PARA AGUAS RESIDUALES

GENERALITÀ - GENERAL NOTES - GENERALITES - ALLGEMEINES - GENERALIDADES

Elettropompe monoblocco multistadio ottimali per molteplici applicazioni in impianti di approvvigionamento idrico e pressurizzazione per uso irriguo, civile e industriale.
Efficienti, silenziose, di ridotto ingombro e progettate con avanzate soluzioni tecniche per il trattamento in piena efficienza e sicurezza di un'ampia tipologia di liquidi. Caratterizzate da ampia flessibilità applicativa e semplice manutenzione.

Close coupled monobloc multistage electric pumps widely useful in water supply and boosting technological plants for irrigation, residential and industrial applications.
Efficient, having low noise and reduced overall dimensions and engineered with advanced technical solutions for efficient and reliable pumping of a large variety of liquid. Characterized by wide performances range and easy maintenance.

Electropompes monobloc multicellulaires destinées aux installations d'adduction d'eau, de surpression, d'irrigation et à tous les usages civils et industriels. Efficaces, silencieuses, d'encombrement réduit, ces pompes ont été projetées à partir de solutions techniques d'avant-garde afin de leur permettre de déplacer des liquides les plus divers. Elles se caractérisent par un vaste champ d'utilisation et un entretien très simple.

Mehrstufige Blockkreiselpumpen für unterschiedliche Einsatzbereiche in Wasserversorgungs- und Druckerhöhungsanlagen zur Bewässerung sowie in zivilen und industriellen Bereichen.
Das Aggregat ist ausgelegt auf modernster Technik bei geringem Platzbedarf, es arbeitet effizient und geräuscharm. Es bietet einen sicheren Einsatz, der jeweiligen zu pumpenden Flüssigkeit entsprechend, bei einfacher Wartung.

Electrobombas monobloc multicelular aptas para múltiples aplicaciones en instalaciones de abastecimiento hidráulico y de elevación de presión para utilización en riego, uso civil e industrial.
Eficientes, silenciosas, de dimensiones reducidas y proyectadas con soluciones técnicas de vanguardia para el tratamiento de una amplia topología de líquidos, se caracterizan por su gran flexibilidad de aplicaciones y fácil mantenimiento.

TOLLERANZE - TOLERANCES - TOLERANCES - TOLERANZEN - TOLERANCIAS

Caratteristiche idrauliche di funzionamento riferite al corpo pompa e rilevate con acqua fredda (20°C) alla pressione atmosferica (1 bar) garantite secondo le norme ISO 9906 - Appendice A.
I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con massa volumica di 1000 kg/m³ e con viscosità cinematica non superiore a 1 mm²/s.

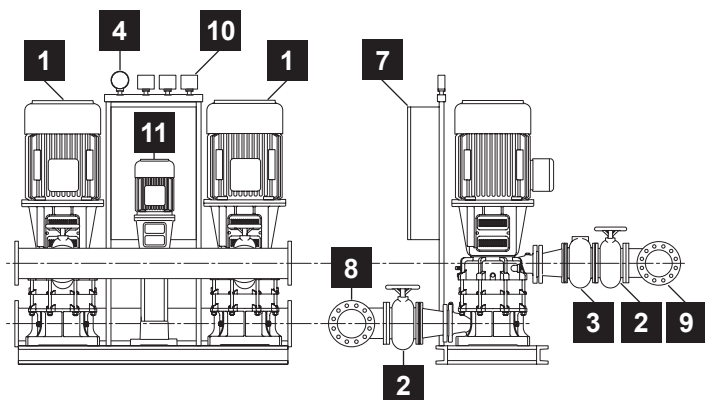
Pump performances refer to cold water (20°C) at atmospheric pressure (1 bar) according to ISO 9906 - Annex A norms.
Performances indicated in the catalogue refer to liquid with volumic mass of 1000 kg/m³ and with kinematic viscosity not higher than 1 mm²/s.

Caractéristiques de fonctionnement de la partie hydraulique (pompe) et relevées en eau froide (20°C) à la pression atmosphérique de 1 bar et garanties conformément à la norme ISO 9906 - Annexe A.
Les caractéristiques du catalogue s'entendent pour un liquide de masse volumique de 1000 kg/m³ et de viscosité cinématique non supérieure à 1 mm²/s.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften beziehen sich auf den Pumpenkörper und wurden mit kaltem Wasser (20°C) bei atmosphärischem Druck (1 bar) gemessen. Da es sich um serienmäßig gefertigte Pumpen handelt, werden diese Betriebseigenschaften gemäß ISO 9906 - Anhang A garantiert. Die Katalogdaten beziehen sich auf Flüssigkeiten mit einer Volumenmasse von 1000 kg/m³ und kinematischer Viskosität nicht über 1 mm²/s.

Las características hidráulicas se refieren al cuerpo bomba y han sido obtenidas con agua fría (20°C) a la presión atmosférica (1 bar) y son garantizadas, tratándose de bombas construidas en serie, de acuerdo a las normas ISO 9906 - Anexo A.
Los datos de catálogo se refieren a líquidos con masa por unidad de volumen de 1000 kg/m³ y con viscosidad cinemática no superior a 1 mm²/s.

INSTALLAZIONI TIPICHE - TYPICAL INSTALLATIONS - UTILISATIONS TYPIQUES - TYPISCHE INSTALLATION - INSTALACIONES TÍPICAS



- 1 - Elettropompa
- 2 - Saracinesca di reg. portata
- 3 - Valvola di ritegno
- 4 - Manometro
- 5 - Vuotometro
- 6 - Valvola di fondo
- 7 - Quadro elettrico
- 8 - Collettore di aspirazione
- 9 - Collettore di mandata
- 10 - Pressostati
- 11 - Elettropompa pilota

- 1 - Electric pump
- 2 - Gate valve
- 3 - Non-return valve
- 4 - Pressure gauge
- 5 - Vacuum gauge
- 6 - Foot valve
- 7 - Electric control panel
- 8 - Suction manifold
- 9 - Delivery manifold
- 10 - Pressure switches
- 11 - Jockey electric pump

- 1 - Electropompe
- 2 - Vanne de réglage du débit
- 3 - Clapet anti-retour
- 4 - Manomètre
- 5 - Vacuomètre
- 6 - Clapet-crépine
- 7 - Coffret électrique de démarrage
- 8 - Collecteur d'aspiration
- 9 - Collecteur de refoulement
- 10 - Pressostats
- 11 - Electropompe pilote

- 1 - Elektropumpe
- 2 - Schieber zur Durchsatzregelung
- 3 - Rückschlagventil
- 4 - Manometer
- 5 - Vakuummesser
- 6 - Fußventil
- 7 - Schaltschrank
- 8 - Saugleitung
- 9 - Druckleitung
- 10 - Druckwächter
- 11 - Elektropumpe

- 1 - Electrobomba
- 2 - Válvula de regulación de caudal
- 3 - Válvula de retención
- 4 - Manómetro
- 5 - Vacuómetro
- 6 - Válvula de pie
- 7 - Cuadro eléctrico
- 8 - Colector de aspiración
- 9 - Colector de impulsión
- 10 - Presostatos
- 11 - Electrobomba Jockey

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

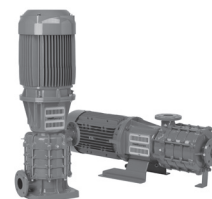
MEK/KV65

Aspirazione DN 65
Suction DN 65
Aspiration DN 65
Saugstutzen DN 65
Aspiración DN 65

Portate fino a 60 m³/h	Prevalenze fino a 265 m	Potenze fino a 37 kW
Capacity up to 60 m³/h	Head up to 265 m	Power up to 37 kW
Débit jusqu'à 60 m³/h	HMT jusqu'à 265 m	Puissance jusqu'à 37 kW
Fördermenge bis 60 m³/h	Förderhöhe bis 265 m	Leistung bis 37 kW
Caudal hasta 60 m³/h	Altura hasta 265 m	Potencia hasta 37 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 10
Page 10
Page 10
Seite 10
Página 10



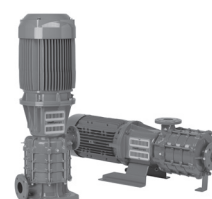
MEK/KV80

Aspirazione DN 80
Suction DN 80
Aspiration DN 80
Saugstutzen DN 80
Aspiración DN 80

Portate fino a 105 m³/h	Prevalenze fino a 235 m	Potenze fino a 75 kW
Capacity up to 105 m³/h	Head up to 235 m	Power up to 75 kW
Débit jusqu'à 105 m³/h	HMT jusqu'à 235 m	Puissance jusqu'à 75 kW
Fördermenge bis 105 m³/h	Förderhöhe bis 235 m	Leistung bis 75 kW
Caudal hasta 105 m³/h	Altura hasta 235 m	Potencia hasta 75 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 16
Page 16
Page 16
Seite 16
Página 16



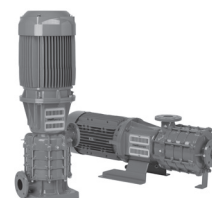
MEK/KV100

Aspirazione DN 100
Suction DN 100
Aspiration DN 100
Saugstutzen DN 100
Aspiración DN 100

Portate fino a 210 m³/h	Prevalenze fino a 250 m	Potenze fino a 110 kW
Capacity up to 210 m³/h	Head up to 250 m	Power up to 110 kW
Débit jusqu'à 210 m³/h	HMT jusqu'à 250 m	Puissance jusqu'à 110 kW
Fördermenge bis 210 m³/h	Förderhöhe bis 250 m	Leistung bis 110 kW
Caudal hasta 210 m³/h	Altura hasta 250 m	Potencia hasta 110 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 22
Page 22
Page 22
Seite 22
Página 22



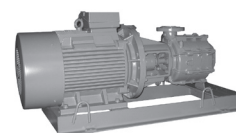
MEK150

Aspirazione DN 150
Suction DN 150
Aspiration DN 150
Saugstutzen DN 150
Aspiración DN 150

Portate fino a 300 m³/h	Prevalenze fino a 190 m	Potenze fino a 162 kW
Capacity up to 300 m³/h	Head up to 190 m	Power up to 162 kW
Débit jusqu'à 300 m³/h	HMT jusqu'à 190 m	Puissance jusqu'à 162 kW
Fördermenge bis 300 m³/h	Förderhöhe bis 190 m	Leistung bis 162 kW
Caudal hasta 300 m³/h	Altura hasta 190 m	Potencia hasta 162 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 26
Page 26
Page 26
Seite 26
Página 26



Motori elettrici asincroni chiusi - 50Hz

Closed asynchronous electric motors - 50Hz

Moteurs électriques asynchrones de construction fermée - 50Hz

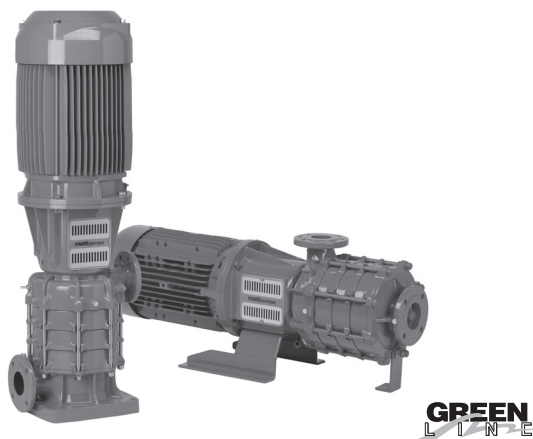
Geschlossene Asynchronmotoren mit Käfigläufer - 50Hz

Motores asíncronos cerrados - 50Hz



Pagina 28
Page 28
Page 28
Seite 28
Página 28

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS



Identificazione pompa

Pump identification

Identification de la pompe

Bedeutung der Abkürzungen

Identificación bomba

Elettropompa monoblocco
Monobloc electric pump
Electropompe monobloc
Monoblock Elektropumpe
Bomba eléctrica monobloque

ME

Potenza nominale in CV

Nominal power in HP

Puissance nominale en CV

Nennleistung in PS

Potencia nominal en CV

50

10

÷

220

Versione orizzontale / verticale

Horizontal / vertical version

Position horizontale / verticale

Vertikale / horizontale Ausführung

Versión vertical / horizontal

K

K

KV

Ø nominale bocca di aspirazione

Nominal Ø suction port

Ø nominal d'aspiration

Nenndurchmesser des Saugstutzen

Ø nominal aspiración

65

65

80

100

150

-

Portata nominale in m³/h

Nominal capacity in m³/h

Débit au meilleur rendement en m³/h

Nenndurchsatz in m³/h

Caudal nominal en m³/h

42

22

÷

200

/

Numero stadi

Number of stages

Nombre d'étages

Anzahl Stufen

Número de etapas

6

1

÷

8

ME50K65-42/5

Elettropompa monoblocco con motore elettrico di potenza 50 CV - Versione orizzontale - Ø nominale bocca di aspirazione DN 65 - Portata nominale 42 m³/h - 6 stadi

Monobloc electric pump with 50 HP electric motor - Horizontal version - Nominal Ø suction port DN 65 - Nominal capacity 42 m³/h - 6 stages

Electropompe monobloc avec moteur électrique de puissance 50 C - Version horizontale - Ø nominal d'aspiration DN 65 - Débit nominal 42 m³/h - 6 étages

Monoblock-Elektropumpe mit 50 PS Elektromotor - Horizontale Ausführung - Nenndurchmesser des Saugstutzen DN 65 - Nenndurchsatz 42 m³/h - 6 Stufen

Bomba eléctrica monobloque con motor 50 CV - Versión horizontal - Ø nominal aspiración DN 65 - Caudal nominal 42 m³/h - 6 etapas

Limiti di impiego

Use limits

Limites d'utilisation

Einsatzbedingungen

Limites de utilización

Contenuto max. solidi - Max. solids contents

Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen

Contenido máx. de sustancias sólidas

50 g/m³

Temperatura max. acqua - Max. water temperature

Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur

Temperatura máx. agua bombeada

90°C

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0

Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0

Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

Pressione max. di esercizio * - Max. operating pressure *

Pression maxi de service * - Max. Betriebsdruck *

Presión máx. de trabajo *

27 bar

Pressione max. di aspirazione - Max. suction pressure

Pression maxi à l'entrée de la pompe - Max. Ansaugdruck

Presión máx. de aspiración

6 bar

* **Comprensiva della pressione di aspirazione** - * Including suction pressure

* Pression d'alimentation comprise - * Einschl. Saugdruck

* Incluye la presión de aspiración

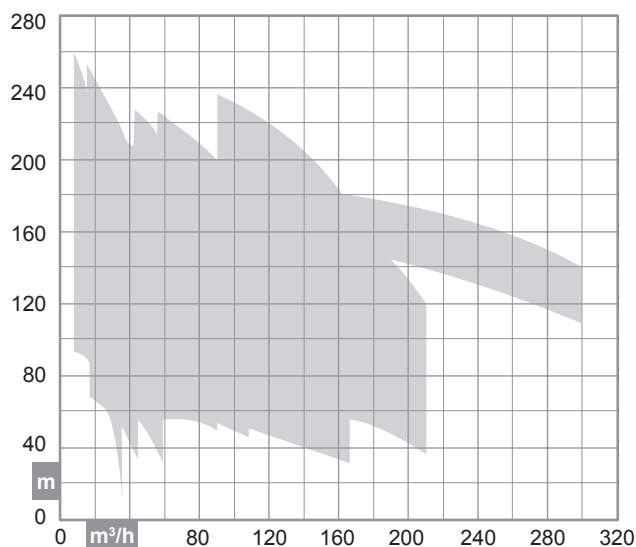
Campi di utilizzo della gamma

Performance range

Champs d'utilisation

Anwendungsbereiche

Campos de utilización



Costruzione

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio con bocche flangiate e dotati di supporto per motori elettrici conformi alle norme IEC 34-1, IP 55, classe d'isolamento F

Centrifugal multistage pump body with flanged ports and IEC 34-1 motor support, IP 55, insulation class F

Corps de pompe du type centrifuge multicellulaire avec orifices à brides et support pour moteurs électriques conformes aux normes internationales IEC 34-1, IP 55, classe d'isolation F

Der Pumpenkörper der mehrstufigen Kreiselpumpe hat Gewindeflansch und Halterung für Elektromotor entsprechend der Norm IEC 34-1, IP 55, Isolklasse F

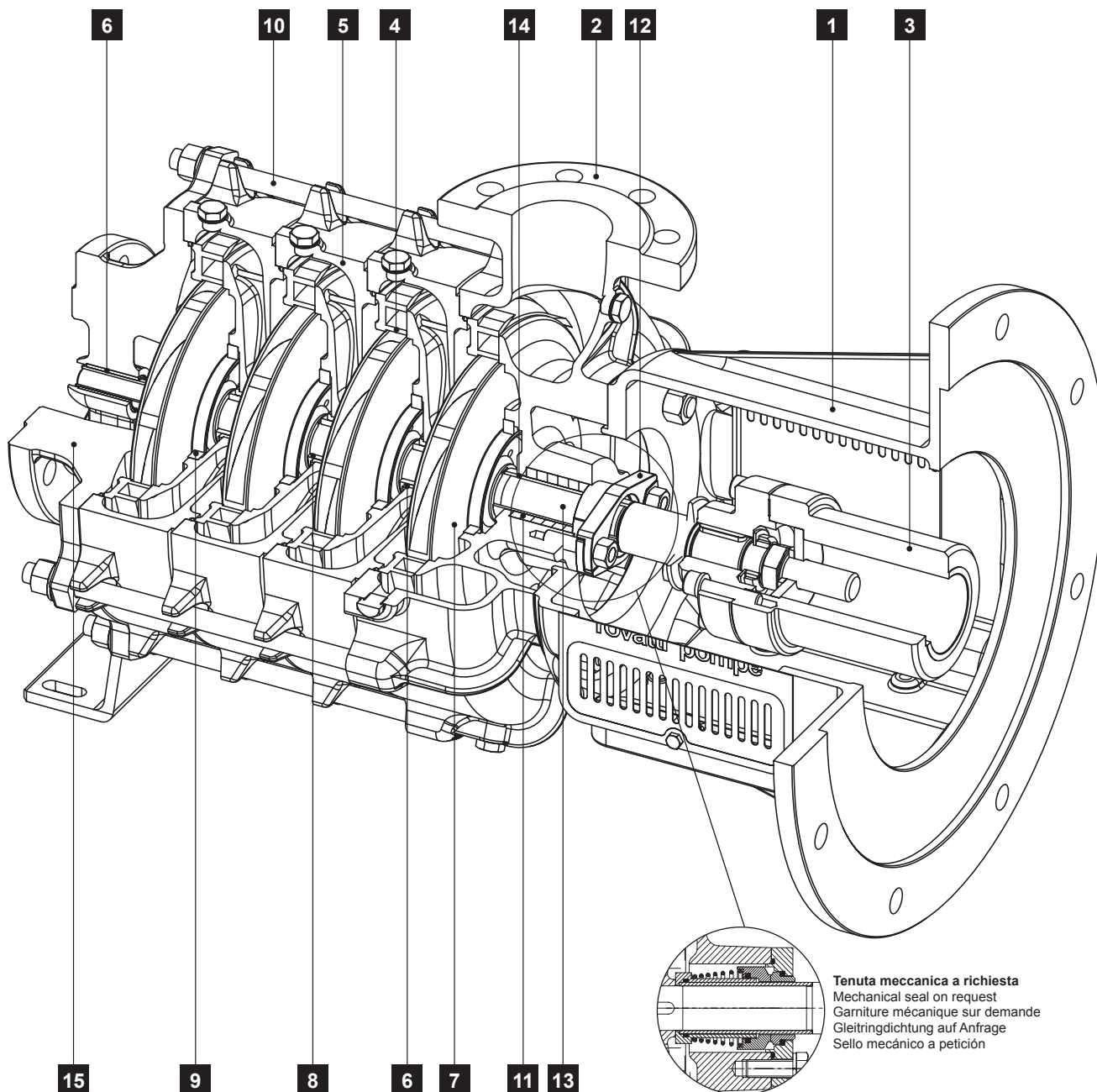
Cuerpo bomba de tipo centrifugo multicelular con bocas a bridas y soporte para motor eléctrico conformes a las normas IEC 34-1, IP 55, clase de aislamiento F

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

MEK



Tenuta meccanica a richiesta
Mechanical seal on request
Garniture mécanique sur demande
Gleitringdichtung auf Anfrage
Sello mecánico a petición

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

MEK

	Componente Component Désignation Komponenten Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material		Componente Component Désignation Komponenten Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Supporto motore elettrico Motor support Support de moteur électrique Elektromotorlagerung Soporte motor eléctrico	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro	8	Distanziale Spacer Entretoise Distanzstück Distanciador	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
2	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpenkörper Caja de la bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro	9	Anello D'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
3	Giunto Coupling Accouplement Kupplung Acoplamiento	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro	10	Tirante Tie rod Tirant Spannstange Tirante	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
4	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro	11	Treccia premistoppa Stuffing-box packing Tresse de presse-étoupe Stopfbuchse Estopada	PTFE PTFE PTFE PTFE PTFE
5	Mantello Diffusore Diffuser shell Enveloppe diffuseur Ummantelung Diffusor Carcasa difusor	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro	12	Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System®	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
6	Cuscinetto di guida Journal Bearing Coussinet de guidage Pleuellager Cojinete guía a buje	Bronzo Bronze Bronze Bronze Bronze	13	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ghisa + Cataforesi Cast iron + Cataphoresis Fonte + Cataphorèse Grauguss + kataphorese Fundición de hierro + Cataforesis	14	Boccola protezione albero Shaft protection bushing Douille de protection d'arbre Wellenschutzbuchse Buje protección eje	Acciaio cromato Chrome steel Acier chromé Chromstahl Acero al cromo
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ottone per MEK65-22 Brass for MEK65-22 Laiton pour MEK65-22 Messing für MEK65-22 Latón para MEK65-22	15	Corpo d'aspirazione Suction bowl Corps d'aspiration Saugstutzen Cuerpo de aspiración	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

(esclusa MEK 150-200 - excluded MEK 150-200 - exclus MEK 150-200 - ausgeschlossen MEK 150-200 - excluidas MEK 150-200)

4	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable
7	Bronzo - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze (esclusa MEK65-22 - excluded MEK65-22 - exclus MEK65-22 - ausgeschlossen MEK65-22 - excluidas MEK65-22)
9	Bronzo - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze
13	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

Versione "Black" - "Black" Version - Version "Black" - "Black" Ausführung - Version "Black"

(esclusa MEK 150-200 - excluded MEK 150-200 - exclus MEK 150-200 - ausgeschlossen MEK 150-200 - excluidas MEK 150-200)

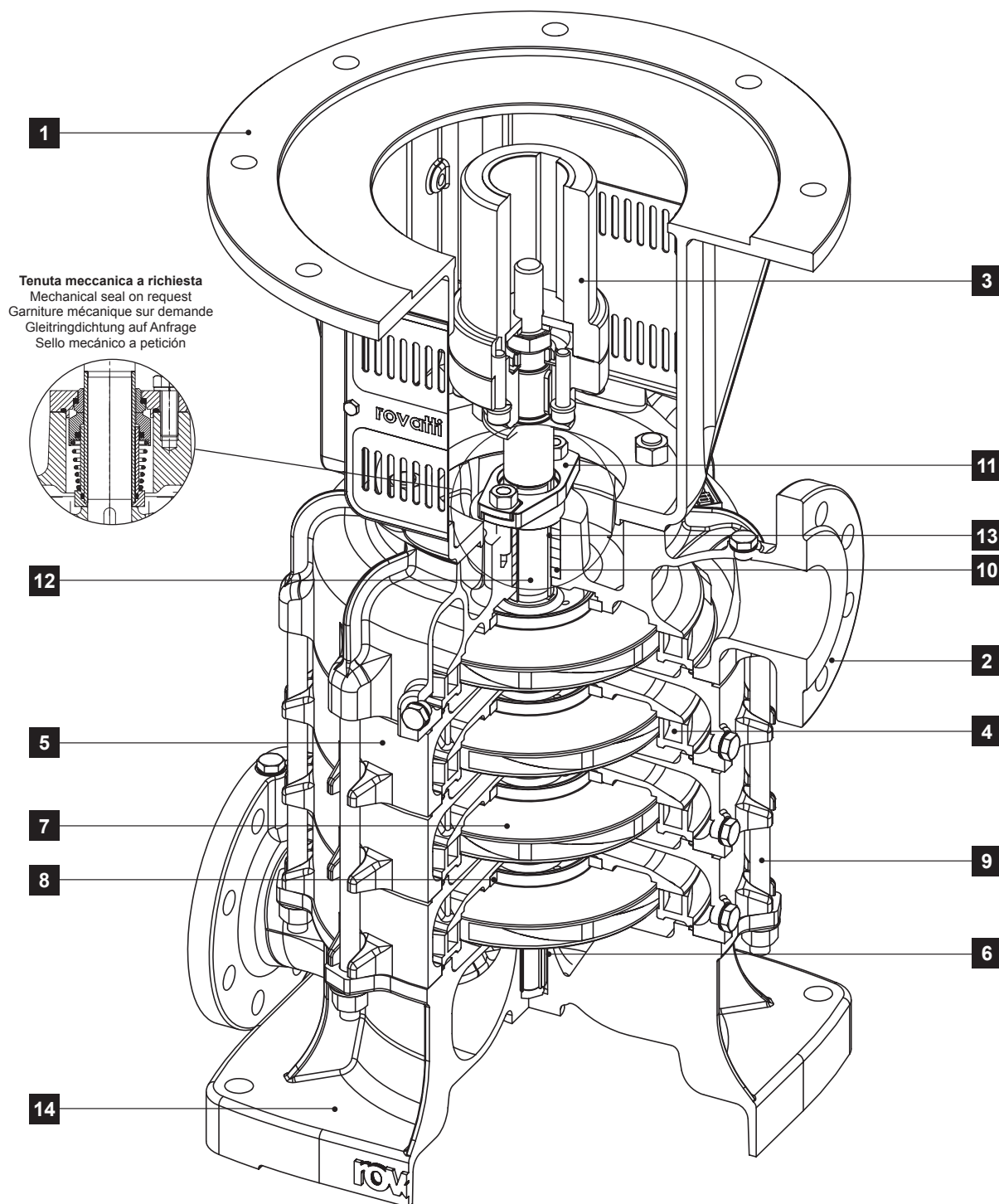
2	Ghisa + Cataforesi - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse - Grauguss + kataforese - Fundición de hierro + Cataforesis
4	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable
5	Ghisa + Cataforesi - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse - Grauguss + kataforese - Fundición de hierro + Cataforesis
9	Bronzo - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze
13	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable
15	Ghisa + Cataforesi - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse - Grauguss + kataforese - Fundición de hierro + Cataforesis

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

MEKV



CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

MEKV

	Componente Component Désignation Komponenten Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Supporto motore elettrico Motor support Support de moteur électrique Elektromotorlagerung Soporte motor eléctrico	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpenkörper Caja de la bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
3	Giunto Coupling Accouplement Kupplung Acoplamiento	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
4	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
5	Mantello Diffusore Diffuser shell Enveloppe diffuseur Ummantelung Diffusor Carcasa difusor	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
6	Cuscinetto di guida Journal Bearing Coussinet de guidage Pleuellager Cojinete guía a buje	Bronzo Bronze Bronze Bronze Bronze
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ghisa + Cataforesi Cast iron + Cataphoresis Fonte + Cataphorèse Grauguss + kataphorese Fundición de hierro + Cataforesis
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ottone per MEKV65-22 Brass for MEKV65-22 Laiton pour MEKV65-22 Messing für MEKV65-22 Latón para MEKV65-22

	Componente Component Désignation Komponenten Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
8	Anello D'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
9	Tirante Tie rod Tirant Spannstange Tirante	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
10	Treccia premistoppa Stuffing-box packing Tresse de presse-étoupe Stopfbuchse Estopada	PTFE PTFE PTFE PTFE PTFE
11	Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System®	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
12	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
13	Boccola protezione albero Shaft protection bushing Douille de protection d'arbre Wellenschutzbuchse Buje protección eje	Acciaio cromato Chrome steel Acier chromé Chromstahl Acero al cromo
14	Base Base Embase Rahmen Base	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

4	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable
7	Bronzo - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze (esclusa MEKV65-22 - excluded MEKV65-22 - exclus MEKV65-22 - ausgeschlossen MEKV65-22 - excluidas MEKV65-22)
12	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

Versione "Black" - "Black" Version - Version "Black" - "Black" Ausführung - Version "Black"

2	Ghisa + Cataforesi - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse - Grauguss + kataforese - Fundición de hierro + Cataforesis
4	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable
5	Ghisa + Cataforesi - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse - Grauguss + kataforese - Fundición de hierro + Cataforesis
8	Bronzo - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze
12	Acciaio inox - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Twinner System®

Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®



Il TWINNER SYSTEM® è costituito da:

A) Flangia in due metà di acciaio inox che attraverso una semplicissima estrazione facilita ampiamente le operazioni di sostituzione delle trecce.

B) Treccia a facile regolazione e a lunga durata su una boccola di acciaio inossidabile ricoperta da uno strato di cromo.

C) Viteria di acciaio inox in grado di agevolare tutte le procedure di controllo e sostituzione delle trecce, con un notevole risparmio in termini di tempo, anche dopo numerose ore di lavoro della pompa.

In questo modo si permette di operare comodamente nella camera stoppa senza smontare il supporto dell'albero.

TWINNER SYSTEM® is composed by:

A) Flange in two stainless steel halves that through a simple extraction greatly facilitates the replacing operations of stuffing-box packing.

B) Easy to adjust and long-term functioning stuffing-box packing on stainless steel chromium coated bush.

C) Stainless steel screws that allow easy disassembling even after several operation hours.

Through this system it is possible to easily operate on gland packing box without removing shaft support.

Le TWINNER SYSTEM® se compose de:

A) Fouloir original en deux coquilles inox pouvant s'extraire de l'arbre et permettant un remplacement facile des tresses.

B) Tresse de qualité haut de gamme Latty anti-usure, de réglage simple et de longue durée frottant sur une douille en acier inoxydable recouverte d'une couche de chrome dur.

C) Visserie en acier inoxydable permettant un démontage aisé même après de nombreuses heures de fonctionnement.

Ce système permet de refaire facilement le presse-étoupe sans être gêné par le fouloir, comme cela se produit avec les pompes standard.

Das TWINNER SYSTEM® besteht aus:

A) zweigeteilter Edelstahlflansch, der über einfaches Herausziehen den Austausch der Stopfbuchspackung erleichtert.

B) langlebige, leicht regulierbare Packungsschnur, die auf einer mit Chrom überzogenen Buchse sitzt.

C) Verschraubungen in Edelstahl, die eine einfache Kontrolle und den Austausch der Packungsschnur bei nur geringem Zeitaufwand möglich machen, auch nach vielen Arbeitsstunden der Pumpe.

Auf diese Art und Weise wird vermieden, Lager und Welle auseinander zu bauen.

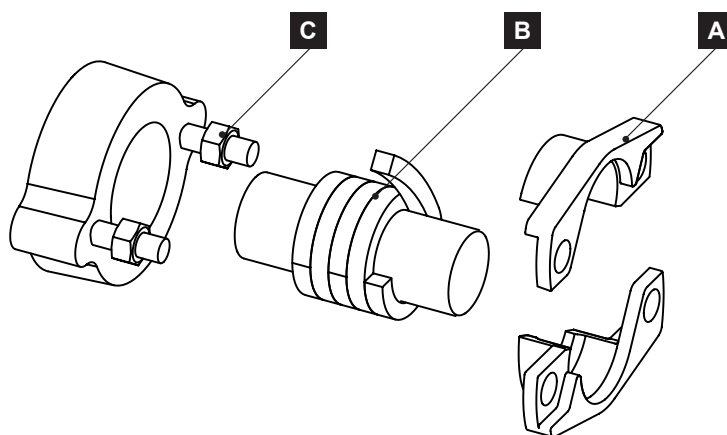
El TWINNER SYSTEM® esta compuesto por:

A) Platina de dos medias partes de acero inox de muy fácil extracción, que permite sustituir las estopadas con extrema rapidez.

B) Estopadas fácilmente adaptables y de larga duración, envueltas sobre un manguito de acero inox cromado.

C) Tornillería en acero inox que permite un desmontaje fácil también después de muchas horas de marcha de la bomba.

De esta manera se puede operar en la cámara estopada sin desarmar el soporte del eje.



INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Kit pronto ripristino

Rapid reset kit
Kit coup de fouet
Schnelle-Hilfe-Kit
Kit revisión rápida

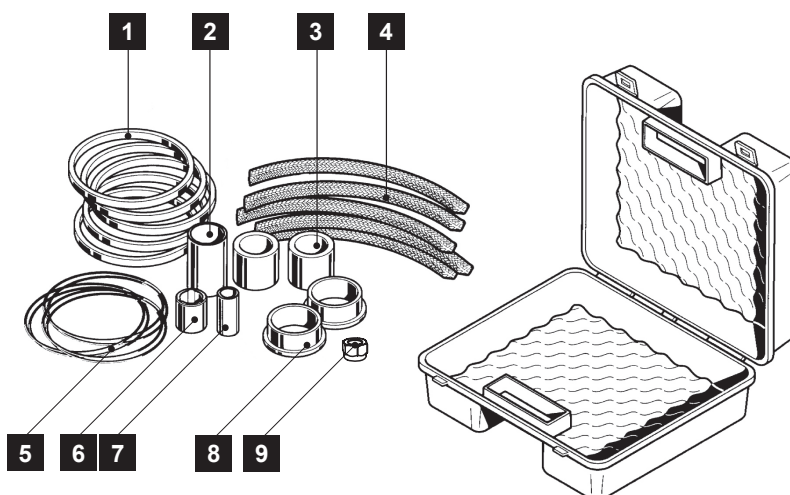
Il Kit "Pronto Ripristino" è disponibile per tutte le pompe della serie EUROPA e contiene tutte le parti d'usura intercambiabili, in una pratica valigetta, per permettere un facile e veloce ripristino delle caratteristiche originali della pompa. Grazie a questo "kit" è possibile rimettere in funzione rapidamente e in loco una pompa che abbia perso prestazioni a causa dell'usura.

"Rapid Reset Kit" is available for all pumps EUROPA series, is supplied in a handy storage carry case and includes all interchangeable wearing parts of the pump body. This allows a fast and easy restore "on-site" of original pump performances.

Le kit "Coup de Fouet", disponible pour toutes les pompes EUROPA est constitué de toutes les pièces d'usure interchangeables et prêtes à remplacer les pièces usées de manière simple et rapide. Ces pièces sont contenues dans un coffret très pratique d'utilisation. Grâce à ce "kit", il devient possible de remettre en service rapidement et sur le site même une pompe qui a perdu de ses caractéristiques à cause de l'usure.

Das «Schnelle-Hilfe-Kit» im kleinen praktischen Koffer enthält alle austauschbaren Verschleißteile, die für eine Reparatur, bzw. schnelle Wiederherstellung der Leistungsparameter der Pumpe vor Ort erforderlich sind.

El Kit "Revisión Rápida" contiene todos los repuestos de fácil desgaste sustituibles, que, contenidos en un práctico maletín, permiten una fácil y rápida revisión de la bomba y el restablecimiento de sus características originales. Gracias a este kit es posible reacondicionar rápidamente la bomba en el mismo lugar donde este instalada y volver a tener las prestaciones que la misma pueda haber perdido por el desgaste de las piezas.



- 1 - Anelli d'usura
- 2 - Boccola protezione albero
- 3 - Distanziali
- 4 - Anelli baderna
- 5 - Guarnizioni OR
- 6 - Cuscinetto di guida
- 7 - Boccola protezione albero
- 8 - Cuscinetto di guida
- 9 - Dado autobloccante

- 1 - Wear rings
- 2 - Shaft protectin bushing
- 3 - Spacers
- 4 - Stuffing box rings
- 5 - O-rings
- 6 - Journal bearing
- 7 - Shaft protectin bushing
- 8 - Journal bearing
- 9 - Self-locking nut

- 1 - Bagues d'usure
- 2 - Douille de protection d'arbre
- 3 - Entretoises
- 4 - Anneaux presse-étoupe
- 5 - Joint OR
- 6 - Coussinet de guidage
- 7 - Douille de protection d'arbre
- 8 - Coussinet de guidage
- 9 - Ecrou indéserrable

- 1 - Verschleißring
- 2 - Wellenschutzbuchse
- 3 - Distanzstück
- 4 - Stopfbuchsring
- 5 - Dichtung O-Ring
- 6 - Pleuellager
- 7 - Wellenschutzbuchse
- 8 - Pleuellager
- 9 - Selbstsichernde Mutter

- 1 - Anillos de desgaste
- 2 - Buje protección eje
- 3 - Distancadores
- 4 - Anillos estopada
- 5 - Junta OR
- 6 - Cojinete guía a buje
- 7 - Buje protección eje
- 8 - Cojinete guía a buje
- 9 - Tuerca autobloqueante

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 65-22

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal											
					l/min m³/h l/s	0	125	200	300	350	400	450	500	550	600	
						0	7,5	12	18	21	24	27	30	33	36	
						0	2,1	3,3	5	5,8	6,7	7,5	8,3	9,2	10	
ME10K65-22/3	ME10KV65-22/3	•	7,5	10	H m	95	92	88	79	73	66,5	60	52	44	35	
ME12K65-22/3	ME12KV65-22/3	•	9,2	12,5		108	105	103	96	90	84	77	69	60	49,5	
ME12K65-22/3	ME12KV65-22/3	•	11	15		108	105	103	96	90	84	77	69	60	49,5	
ME15K65-22/4	ME15KV65-22/4		11	15		135	134	132	122	114	106	96	86	74	62,5	
ME15K65-22/4	ME15KV65-22/4	•	11	15		135	134	132	122	114	106	96	86	74	62,5	
ME17K65-22/5	ME17KV65-22/5		13	17,5		160	154	150	136	127	117	105	92,5	79	65	
ME17K65-22/5	ME17KV65-22/5	•	15	20		160	154	150	136	127	117	105	92,5	79	65	
ME20K65-22/5	ME20KV65-22/5	•	15	20		176	173	170	158	150	140	129	116	102	88	
ME25K65-22/6	ME25KV65-22/6	•	18,5	25		212	208	204	192	180	168	153	137	118	97	
ME30K65-22/8	ME30KV65-22/8	•	22	30	263	258	252	232	218	201	181	161	138	114		

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

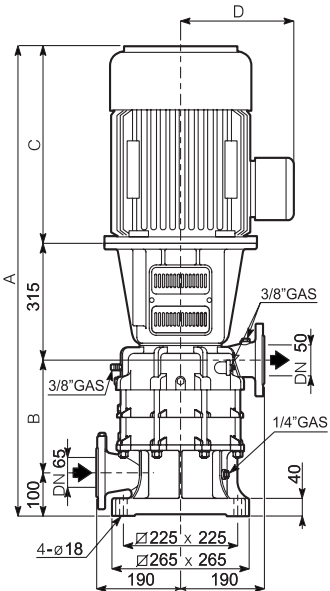
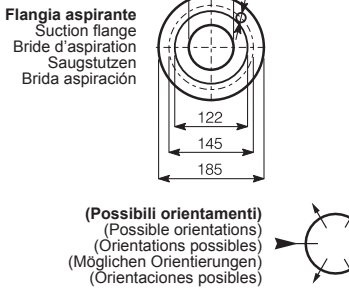
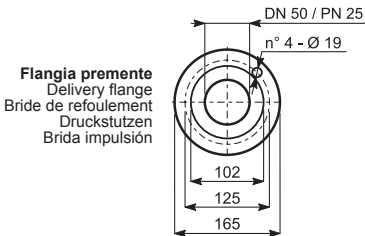
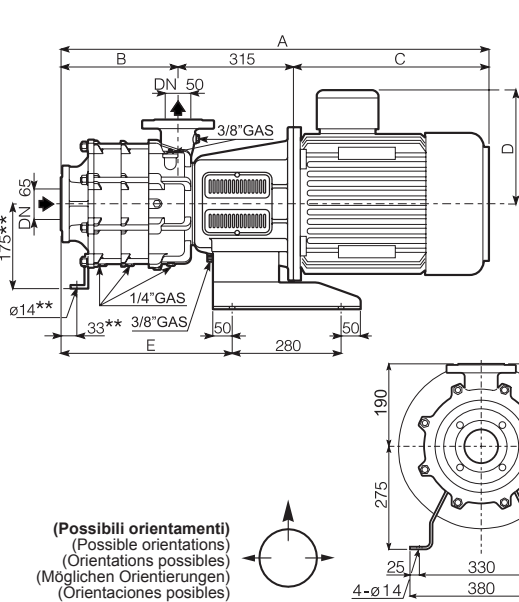
* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME10K65-22/3	•	*	250	*	*	408	91	*
ME12K65-22/3		*	250	*	*	408	91	*
ME12K65-22/3	•	*	250	*	*	408	95	*
ME15K65-22/4		*	310	*	*	468	104	*
ME15K65-22/4	•	*	310	*	*	468	108	*
ME17K65-22/5		*	370	*	*	528	117	*
ME17K65-22/5	•	*	370	*	*	528	121	*
ME20K65-22/5	•	*	370	*	*	528	121	*
ME25K65-22/6 **	•	*	430	*	*	588	134	*
ME30K65-22/8 **	•	*	550	*	*	708	160	*

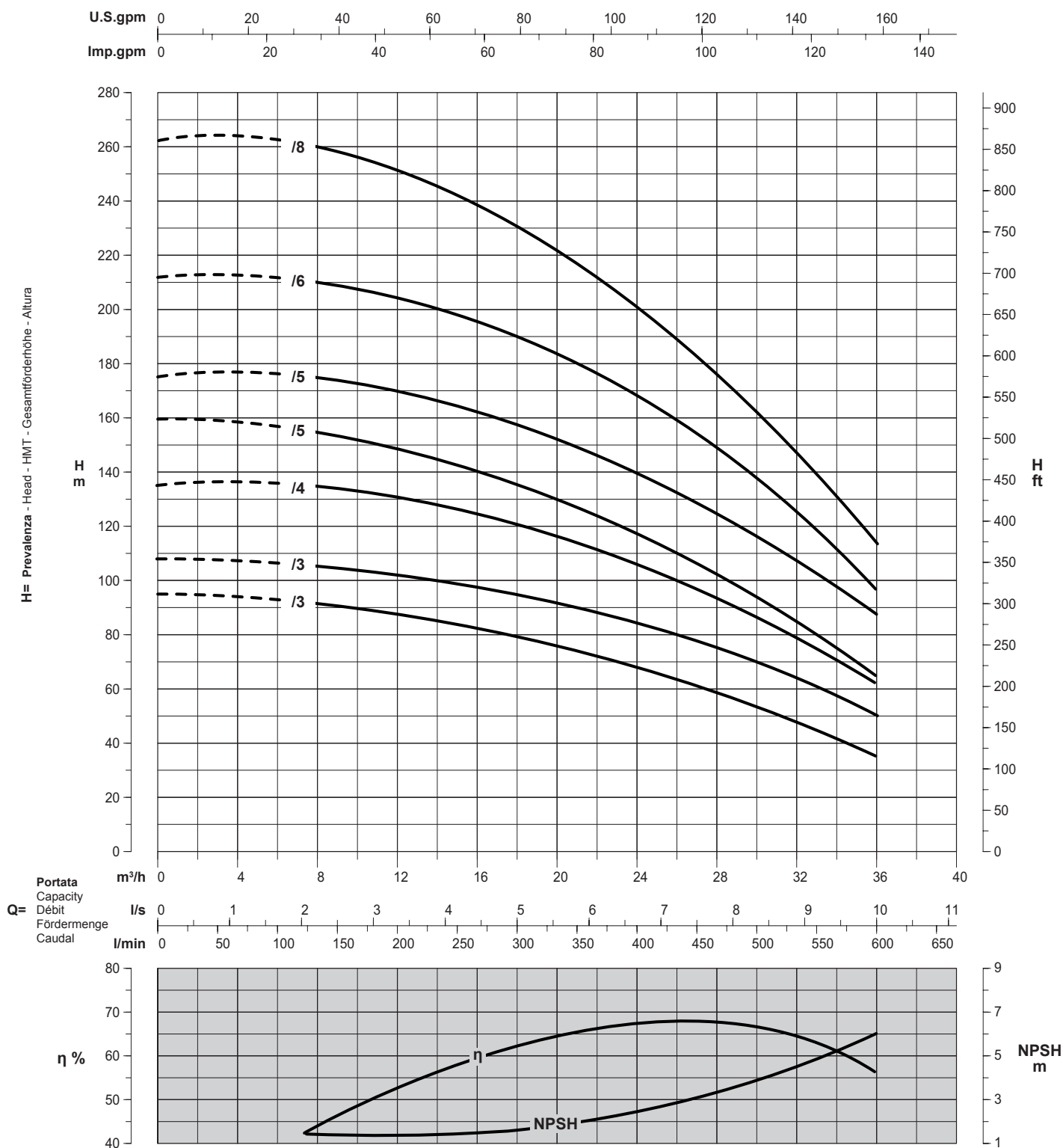
** = Con piede - With foot - Avec patte - Zu Fuß - Con pie

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME10KV65-22/3	•	*	180	*	*	-	92	*
ME12KV65-22/3		*	180	*	*	-	92	*
ME12KV65-22/3	•	*	180	*	*	-	96	*
ME15KV65-22/4		*	240	*	*	-	105	*
ME15KV65-22/4	•	*	240	*	*	-	109	*
ME17KV65-22/5		*	300	*	*	-	118	*
ME17KV65-22/5	•	*	300	*	*	-	122	*
ME20KV65-22/5	•	*	300	*	*	-	122	*
ME25KV65-22/6	•	*	360	*	*	-	135	*
ME30KV65-22/8	•	*	480	*	*	-	161	*



MEK/KV 65-22

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/3	=	-2
/4	=	-1
/5	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 65-32

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
			l/min	0	175	300	400	450	500	550	600	650	750
			m³/h	0	10,5	18	24	27	30	33	36	39	45
			l/s	0	2,9	5	6,7	7,5	8,3	9,2	10	10,8	12,5
IEC	kW	HP											
ME10K65-32/2	ME10KV65-32/2	•	7,5	10									
ME12K65-32/3	ME12KV65-32/3	•	9,2	12,5									
ME12K65-32/3	ME12KV65-32/3	•	11	15									
ME15K65-32/3	ME15KV65-32/3	•	11	15									
ME15K65-32/3	ME15KV65-32/3	•	11	15									
ME17K65-32/3	ME17KV65-32/3	•	13	17,5									
ME17K65-32/3	ME17KV65-32/3	•	15	20									
ME20K65-32/4	ME20KV65-32/4	•	15	20									
ME25K65-32/5	ME25KV65-32/5	•	18,5	25									
ME30K65-32/6	ME30KV65-32/6	•	22	30									
ME35K65-32/6	ME35KV65-32/6	•	26	35									
ME35K65-32/6	ME35KV65-32/6	•	30	40									
ME40K65-32/7	ME40KV65-32/7	•	30	40									

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

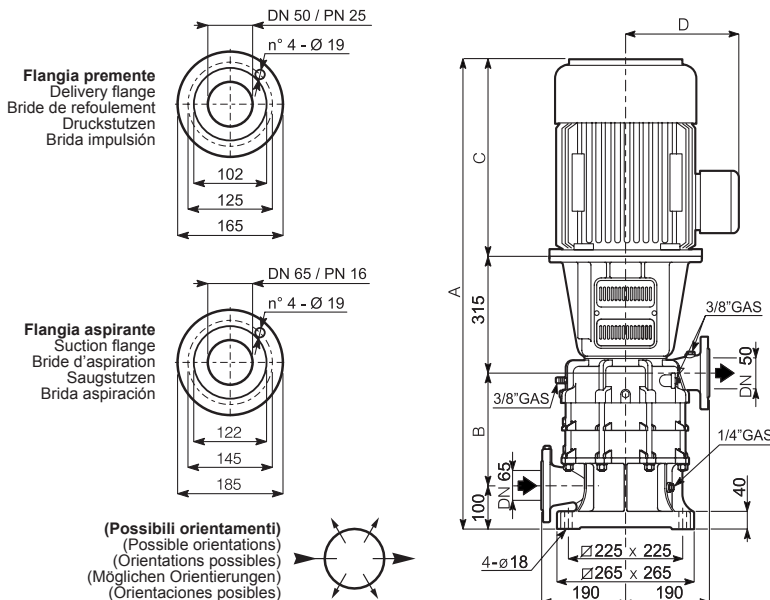
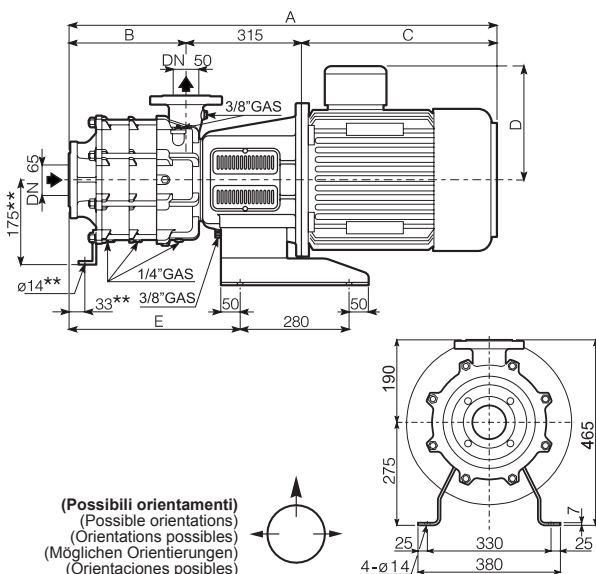
* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME10K65-32/2	•	*	190	*	*	348	78	*
ME12K65-32/3	•	*	250	*	*	408	91	*
ME12K65-32/3	•	*	250	*	*	408	95	*
ME15K65-32/3	•	*	250	*	*	408	91	*
ME15K65-32/3	•	*	250	*	*	408	95	*
ME17K65-32/3	•	*	250	*	*	408	91	*
ME17K65-32/3	•	*	250	*	*	408	95	*
ME20K65-32/4	•	*	310	*	*	468	108	*
ME25K65-32/5	•	*	370	*	*	528	121	*
ME30K65-32/6	•	*	430	*	*	588	134	*
ME35K65-32/6	•	*	430	*	*	588	134	*
ME35K65-32/6	•	*	430	*	*	588	135	*
ME40K65-32/7	•	*	490	*	*	648	148	*

** = Con piede - With foot - Avec patte - Zu Fuß - Con pie

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME10KV65-32/2	•	*	120	*	*	-	79	*
ME12KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	92	*
ME12KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	96	*
ME15KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	92	*
ME15KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	96	*
ME17KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	92	*
ME17KV65-32/3	•	*	180	*	*	-	96	*
ME20KV65-32/4	•	*	240	*	*	-	109	*
ME25KV65-32/5	•	*	300	*	*	-	122	*
ME30KV65-32/6	•	*	360	*	*	-	135	*
ME35KV65-32/6	•	*	360	*	*	-	135	*
ME35KV65-32/6	•	*	360	*	*	-	136	*
ME40KV65-32/7	•	*	420	*	*	-	149	*

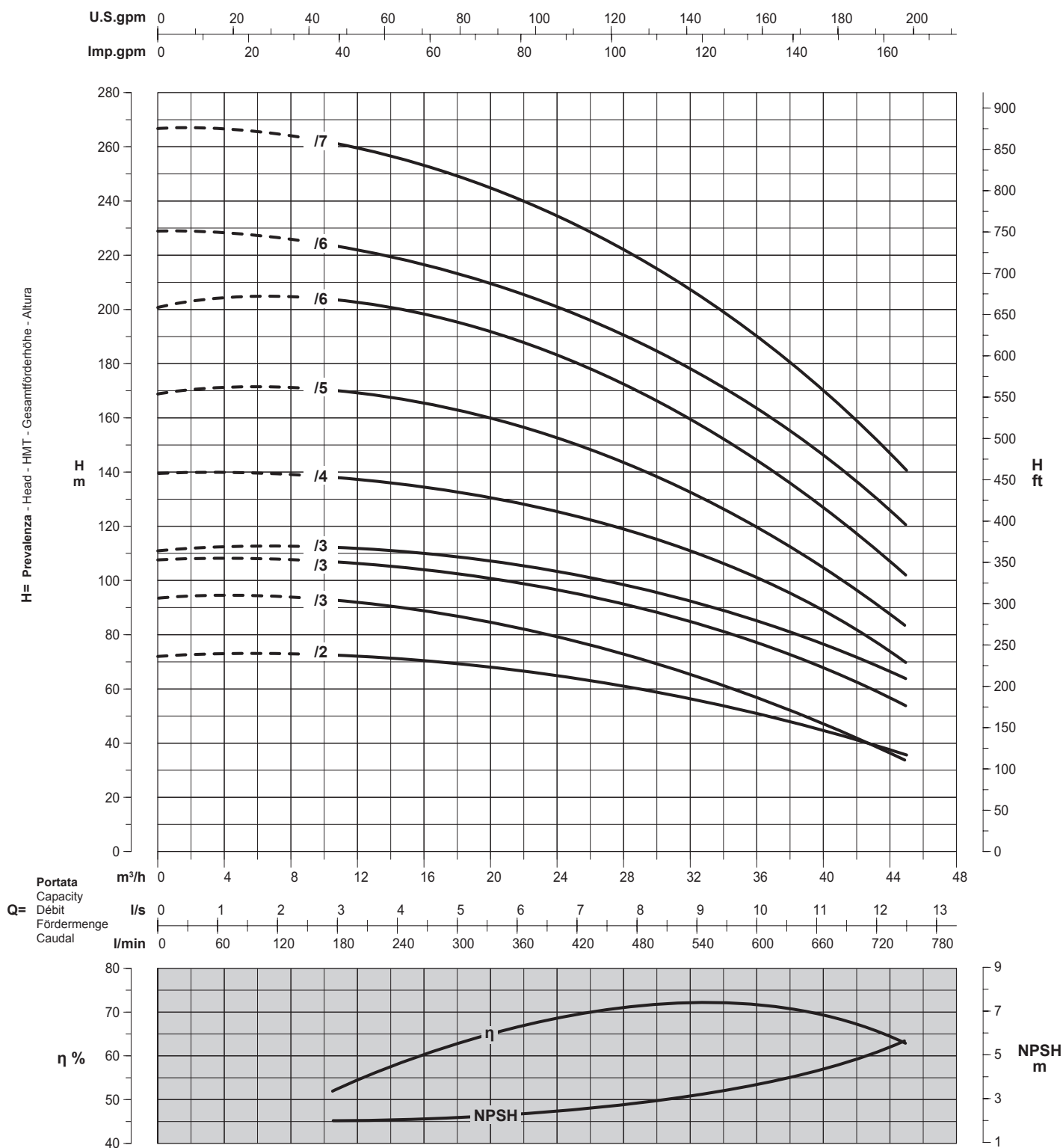


Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 65-32

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/3	=	-2
/4	=	-1
/5	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 65-42

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
	IEC	kW	HP		l/min	0	225	400	500	600	650	700	800	900	1000
					m³/h	0	13,5	24	30	36	39	42	48	54	60
					l/s	0	3,7	6,7	8,3	10	10,8	11,7	13,3	15	16,7
ME15K65-42/2	ME15KV65-42/2	•	11	15	H m	71	73	72,5	69,5	65	62,5	59	52	43,5	32
ME15K65-42/2	ME15KV65-42/2	•	11	15		71	73	72,5	69,5	65	62,5	59	52	43,5	32
ME17K65-42/3	ME17KV65-42/3	•	13	17,5		95	94,5	92,5	88	80	75	69,5	56	40	-
ME17K65-42/3	ME17KV65-42/3	•	15	20		95	94,5	92,5	88	80	75	69,5	56	40	-
ME20K65-42/3	ME20KV65-42/3	•	15	20		104	105	104	101	93,5	89,5	84,5	74,5	61	44
ME25K65-42/3	ME25KV65-42/3	•	18,5	25		116	117	117	113	106	102	98	87,3	75	64
ME30K65-42/4	ME30KV65-42/4	•	22	30		146	149	147	143	133	127	121	108	91	70
ME35K65-42/4	ME35KV65-42/4	•	26	35		155	158	158	153	145	140	134	120	106	90
ME35K65-42/4	ME35KV65-42/4	•	30	40		155	158	158	153	145	140	134	120	106	90
ME40K65-42/5	ME40KV65-42/5	•	30	40		186	188	186	181	171	164	156	140	119	91,5
ME50K65-42/6	ME50KV65-42/6	•	37	50		235	235	233	227	214	206	197	176	150	118

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

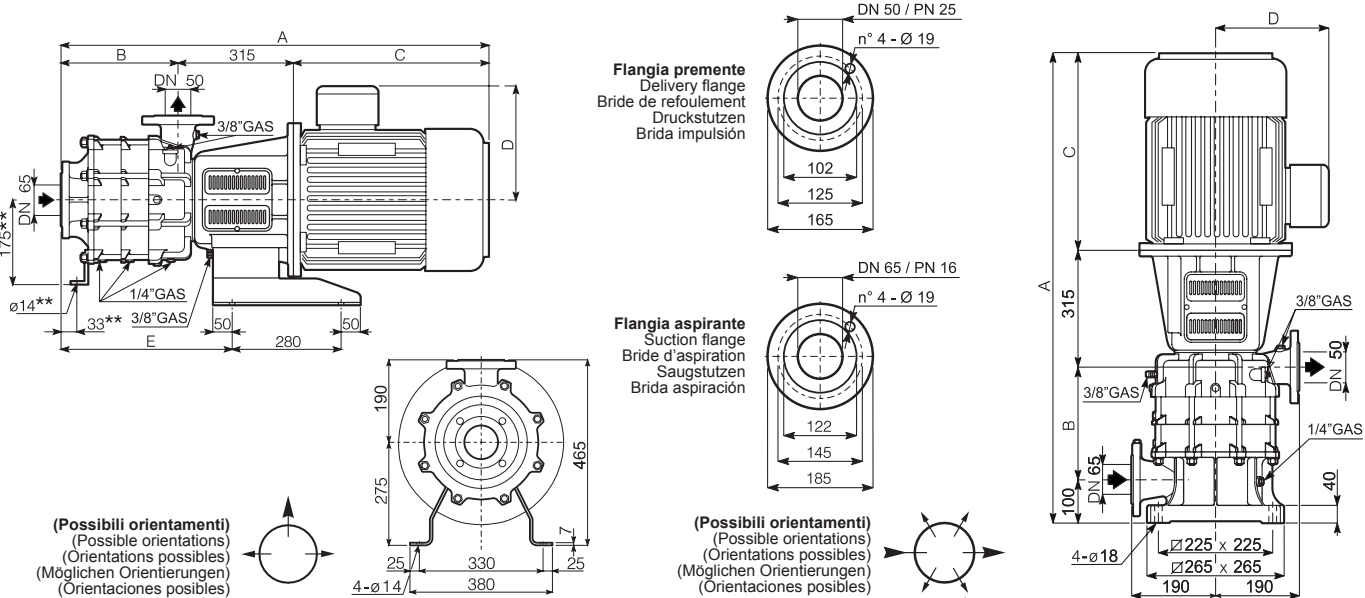
* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME15K65-42/2	*	190	*	*	348	78	*	*
ME15K65-42/2	•	190	*	*	348	82	*	*
ME17K65-42/3	*	250	*	*	408	91	*	*
ME17K65-42/3	•	250	*	*	408	95	*	*
ME20K65-42/3	•	250	*	*	408	95	*	*
ME25K65-42/3	•	250	*	*	408	95	*	*
ME30K65-42/4	•	310	*	*	468	108	*	*
ME35K65-42/4	*	310	*	*	468	108	*	*
ME35K65-42/4	•	310	*	*	468	109	*	*
ME40K65-42/5	•	370	*	*	528	122	*	*
ME50K65-42/6 **	•	430	*	*	588	135	*	*

** = Con piede - With foot - Avec patte - Zu Fuß - Con pie

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME15KV65-42/2	*	120	*	*	-	79	*	*
ME15KV65-42/2	•	120	*	*	-	83	*	*
ME17KV65-42/3	*	180	*	*	-	92	*	*
ME17KV65-42/3	•	180	*	*	-	96	*	*
ME20KV65-42/3	•	180	*	*	-	96	*	*
ME25KV65-42/3	•	180	*	*	-	96	*	*
ME30KV65-42/4	•	240	*	*	-	109	*	*
ME35KV65-42/4	*	240	*	*	-	109	*	*
ME35KV65-42/4	•	240	*	*	-	110	*	*
ME40KV65-42/5	•	300	*	*	-	123	*	*
ME50KV65-42/6	•	360	*	*	-	136	*	*

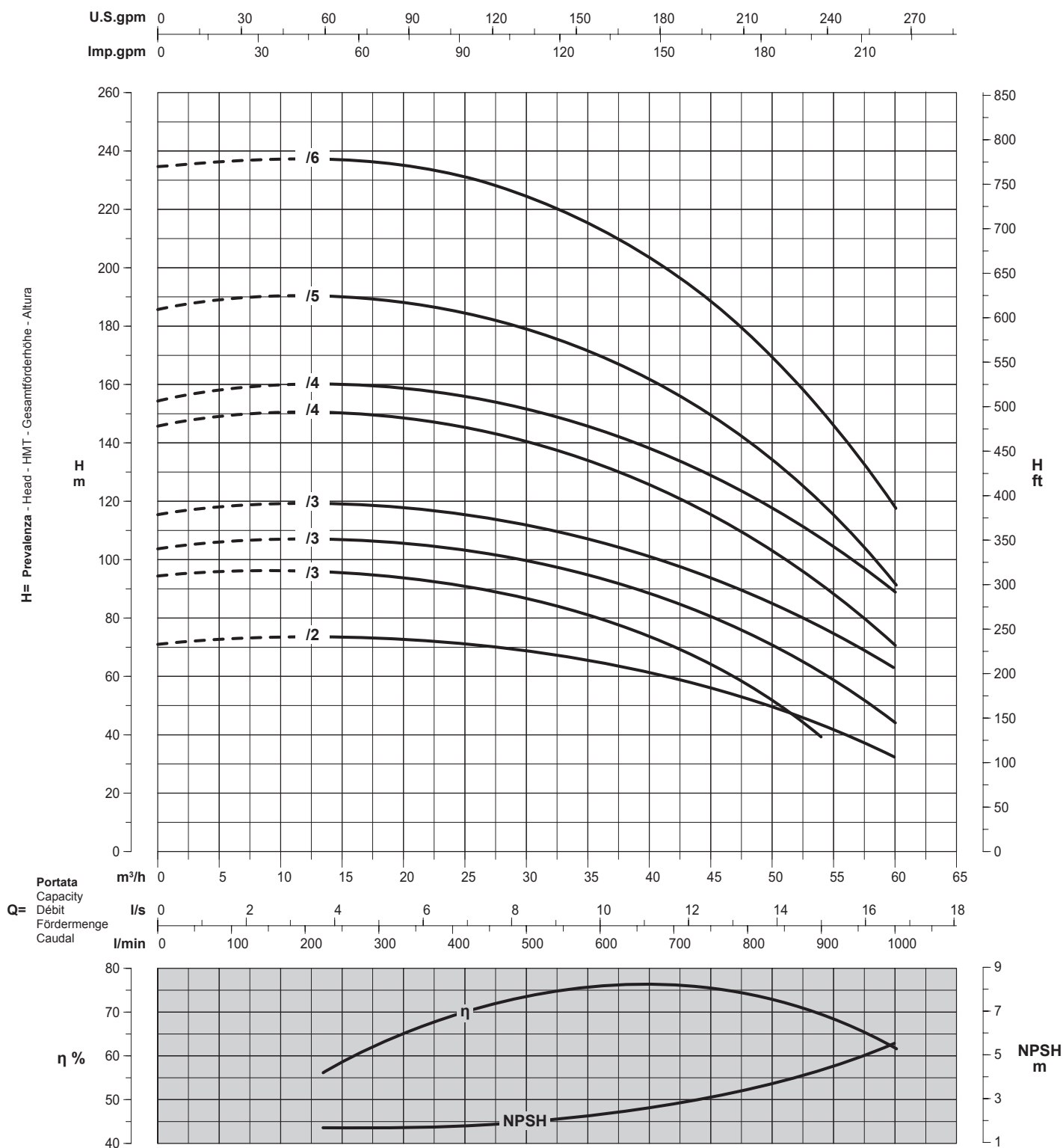


Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 65-42

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/3	=	-2
/4	=	-1
/5	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-45

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min m³/h l/s	0	250	500	550	600	650	700	800	900	1000
						0	15	30	33	36	39	42	48	54	60
						0	4,2	8,3	9,2	10	10,8	11,7	13,3	15	16,7
IEC	kW	HP													
ME20K80-45/2P	ME20KV80-45/2P	•	15	20		87	90	88	86	84	82	79	73	-	-
ME25K80-45/2A	ME25KV80-45/2A	•	18,5	25		96,4	99	99,2	97,8	96	93,5	91	85	77,5	66,9
ME25K80-45/2P	ME25KV80-45/2P	•	18,5	25		100	105	106	105	104	103	101	96	-	-
ME30K80-45/2A	ME30KV80-45/2A	•	22	30		108	116	118	117	116	115	113	109	104	96
ME30K80-45/3P	ME30KV80-45/3P	•	22	30		132	136	133	130	127	124	120	110	-	-
ME35K80-45/3A	ME35KV80-45/3A		26	35	H m	136	139	137	135	132	129	126	117	107	93
ME35K80-45/3A	ME35KV80-45/3A	•	30	40		136	139	137	135	132	129	126	117	107	93
ME35K80-45/3P	ME35KV80-45/3P		26	35		144	149	149	147	144	141	137	129	-	-
ME35K80-45/3P	ME35KV80-45/3P	•	30	40		144	149	149	147	144	141	137	129	-	-
ME40K80-45/3A	ME40KV80-45/3A	•	30	40		148	153	155	154	151	148	145	136	124	105
ME40K80-45/3P	ME40KV80-45/3P	•	30	40		162	166	166	165	163	161	158	151	-	-
ME50K80-45/3A	ME50KV80-45/3A	•	37	50		170	175	175	174	172	170	168	162	152	140
ME50K80-45/4P	ME50KV80-45/4P	•	37	50		200	207	209	208	206	202	199	187	-	-
ME60K80-45/4A	ME60KV80-45/4A	•	45	60		217	223	223	221	218	216	212	204	191	172

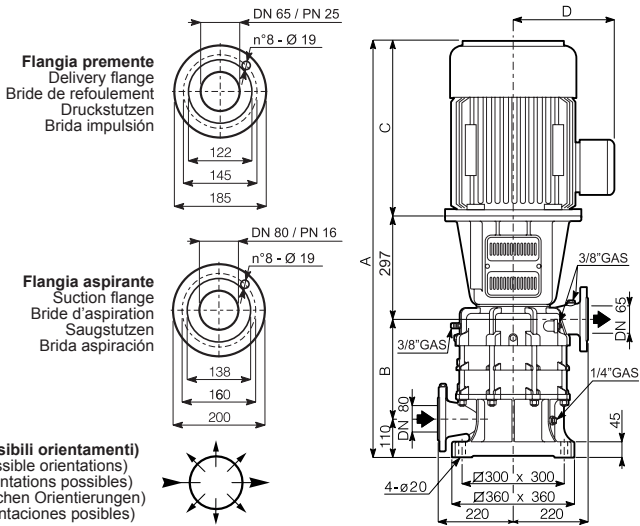
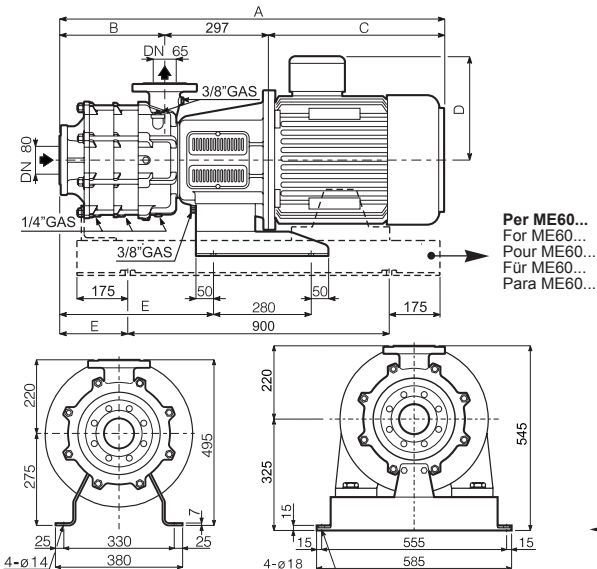
Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME20K80-45/2P	•	*	231	*	*	371	105	*
ME25K80-45/2A	•	*	231	*	*	371	105	*
ME25K80-45/2P	•	*	231	*	*	371	105	*
ME30K80-45/2A	•	*	231	*	*	371	105	*
ME30K80-45/3P	•	*	301	*	*	441	126	*
ME35K80-45/3A	*	*	301	*	*	441	126	*
ME35K80-45/3A	•	*	301	*	*	441	127	*
ME35K80-45/3P	*	*	301	*	*	441	126	*
ME35K80-45/3P	•	*	301	*	*	441	127	*
ME40K80-45/3A	•	*	301	*	*	441	127	*
ME40K80-45/3P	•	*	301	*	*	441	127	*
ME50K80-45/3A	•	*	301	*	*	441	127	*
ME50K80-45/4P	•	*	371	*	*	511	148	*
ME60K80-45/4A	•	*	371	*	*	118	193	*

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME20KV80-45/2P	•	*	203	*	*	-	112	*
ME25KV80-45/2A	•	*	203	*	*	-	112	*
ME25KV80-45/2P	•	*	203	*	*	-	112	*
ME30KV80-45/2A	•	*	203	*	*	-	112	*
ME30KV80-45/3P	•	*	273	*	*	-	133	*
ME35KV80-45/3A	*	*	273	*	*	-	133	*
ME35KV80-45/3A	•	*	273	*	*	-	134	*
ME35KV80-45/3P	*	*	273	*	*	-	133	*
ME35KV80-45/3P	•	*	273	*	*	-	134	*
ME40KV80-45/3A	•	*	273	*	*	-	134	*
ME40KV80-45/3P	•	*	273	*	*	-	134	*
ME50KV80-45/3A	•	*	273	*	*	-	134	*
ME50KV80-45/4P	•	*	343	*	*	-	155	*
ME60KV80-45/4A	•	*	343	*	*	-	158	*

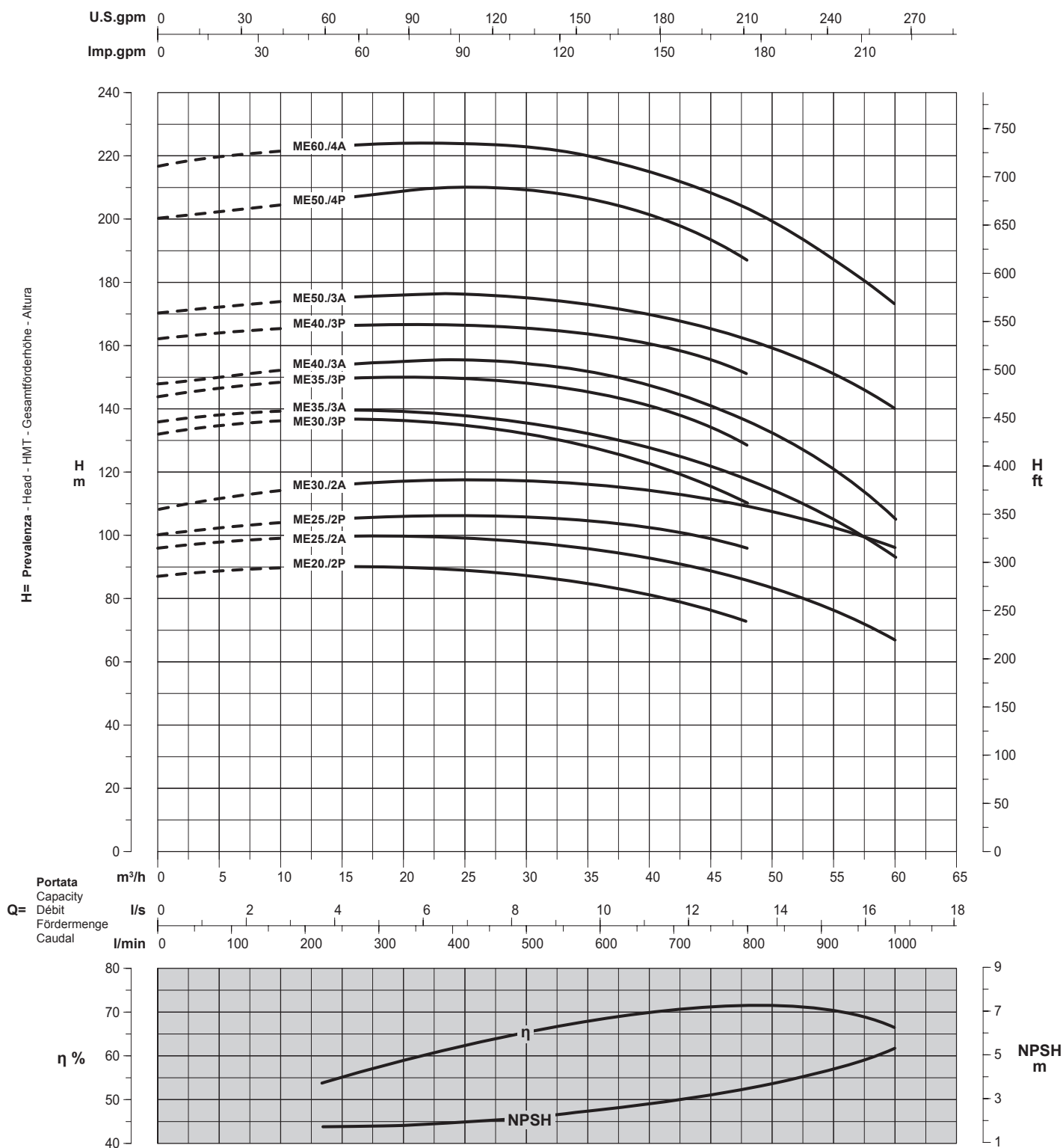


Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-45

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/2	=	-2
/3	=	-1
/4	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-60

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba		 IEC kW HP			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	800	900	1000	1100	1200	1250	1300	1400	1500
					m³/h	0	48	54	60	66	72	75	78	84	90
					l/s	0	13,3	15	16,7	18,3	20	20,8	21,7	23,3	25
ME25K80-60/2P	ME25KV80-60/2P	•	18,5	25	H m	91	83	79	76	71	66	62	-	-	-
ME30K80-60/2A	ME30KV80-60/2A	•	22	30		91	83	79,6	75,8	71,2	66,3	64	61	55	48
ME30K80-60/2P	ME30KV80-60/2P	•	22	30		108	102	99	95	90	84	81	-	-	-
ME35K80-60/2A	ME35KV80-60/2A	•	26	35		103	97	95	91	87	82	79	76,5	71	64,5
ME35K80-60/2A	ME35KV80-60/2A	•	30	40		103	97	95	91	87	82	79	76,5	71	64,5
ME35K80-60/2P	ME35KV80-60/2P	•	26	35		110	106	103	99	95	90,5	88	-	-	-
ME35K80-60/2P	ME35KV80-60/2P	•	30	40		110	106	103	99	95	90,5	88	-	-	-
ME40K80-60/3A	ME40KV80-60/3A	•	30	40		128	115	111	105	97,8	89	84	79	66	50
ME40K80-60/3P	ME40KV80-60/3P	•	30	40		143	131	125	119	112	104	100	-	-	-
ME50K80-60/3A	ME50KV80-60/3A	•	37	50		148	141	136	130	124	116	111	106	95	81,2
ME50K80-60/3P	ME50KV80-60/3P	•	37	50		172	162	156	150	144	137	132	-	-	-
ME60K80-60/3A	ME60KV80-60/3A	•	45	60		175	167	163	158	152	144	140	135	125	114
ME60K80-60/4P	ME60KV80-60/4P	•	45	60		207	194	188	181	170	159	153	-	-	-
ME75K80-60/4A	ME75KV80-60/4A	•	55	75		220	215	207	200	190	180	176	170	158	144
ME75K80-60/4P	ME75KV80-60/4P	•	55	75		220	215	207	200	190	180	176	170	158	144
ME75K80-60/4P	ME75KV80-60/4P	•	55	75		236	226	220	213	204	193	187	-	-	-
ME75K80-60/4P	ME75KV80-60/4P	•	55	75		236	226	220	213	204	193	187	-	-	-

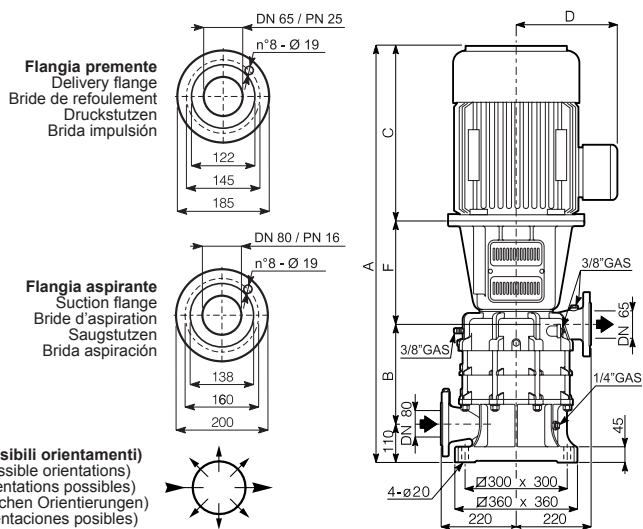
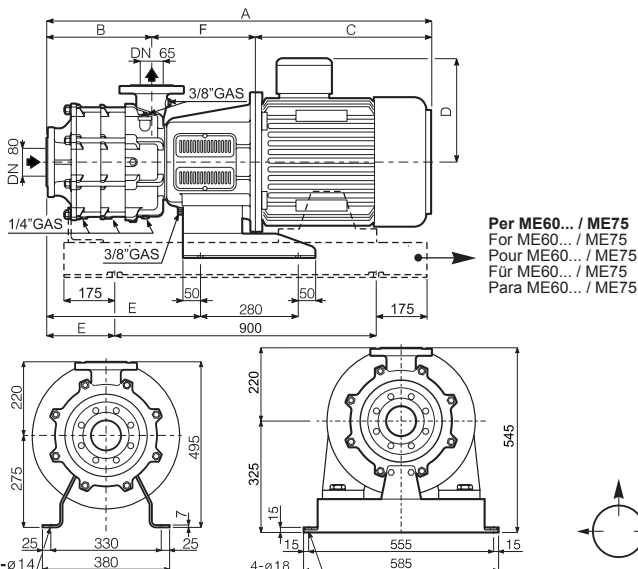
Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

*** Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29**
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME25K80-60/2P	•	*	231	*	*	371	297	105	*
ME30K80-60/2A	•	*	231	*	*	371	297	105	*
ME30K80-60/2P	•	*	231	*	*	371	297	105	*
ME35K80-60/2A	•	*	231	*	*	371	297	105	*
ME35K80-60/2A	•	*	231	*	*	371	297	106	*
ME35K80-60/2P	•	*	231	*	*	371	297	105	*
ME35K80-60/2P	•	*	231	*	*	371	297	106	*
ME40K80-60/3A	•	*	301	*	*	441	297	127	*
ME40K80-60/3P	•	*	301	*	*	441	297	127	*
ME50K80-60/3A	•	*	301	*	*	441	297	127	*
ME50K80-60/3P	•	*	301	*	*	441	297	127	*
ME60K80-60/3A	•	*	301	*	*	441	297	172	*
ME60K80-60/4P	•	*	371	*	*	118	297	193	*
ME75K80-60/4A	•	*	371	*	*	118	297	193	*
ME75K80-60/4A	•	*	371	*	*	118	327	223	*
ME75K80-60/4P	•	*	371	*	*	118	297	193	*
ME75K80-60/4P	•	*	371	*	*	118	327	223	*

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME25KV80-60/2P	•	*	203	*	*	-	297	112	*
ME30KV80-60/2A	•	*	203	*	*	-	297	112	*
ME30KV80-60/2P	•	*	203	*	*	-	297	112	*
ME35KV80-60/2A	•	*	203	*	*	-	297	112	*
ME35KV80-60/2A	•	*	203	*	*	-	297	113	*
ME35KV80-60/2P	•	*	203	*	*	-	297	112	*
ME35KV80-60/2P	•	*	203	*	*	-	297	113	*
ME40KV80-60/3A	•	*	273	*	*	-	297	134	*
ME40KV80-60/3P	•	*	273	*	*	-	297	134	*
ME50KV80-60/3A	•	*	273	*	*	-	297	134	*
ME50KV80-60/3P	•	*	273	*	*	-	297	134	*
ME60KV80-60/3A	•	*	273	*	*	-	297	137	*
ME60KV80-60/4P	•	*	273	*	*	-	297	158	*
ME75KV80-60/4A	•	*	343	*	*	-	297	158	*
ME75KV80-60/4A	•	*	343	*	*	-	327	188	*
ME75KV80-60/4P	•	*	343	*	*	-	297	158	*
ME75KV80-60/4P	•	*	343	*	*	-	327	188	*

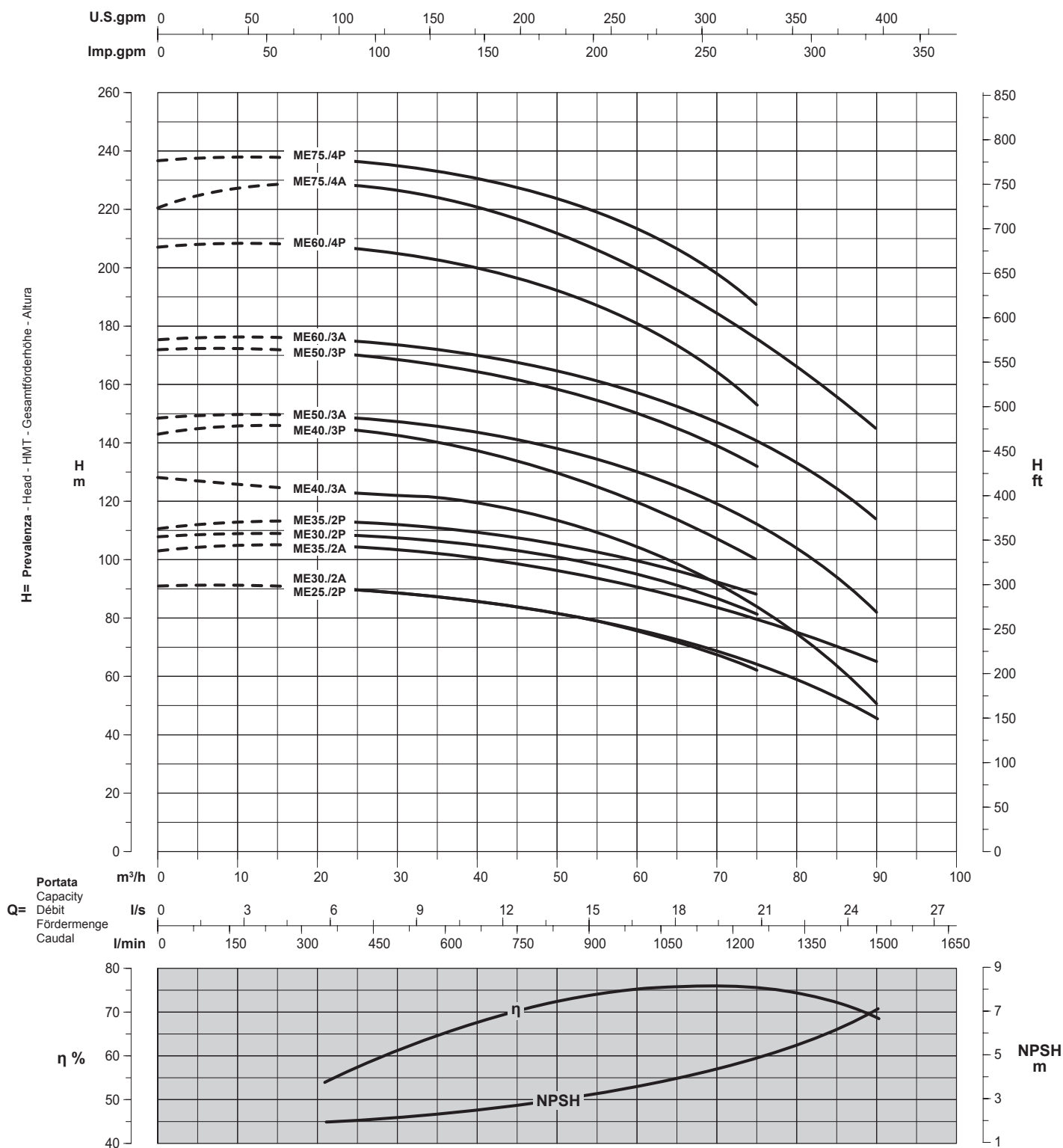


Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-60

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/2	=	-2
/3	=	-1
/4	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-90

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800
m³/h	0	60	66	72	78	84	90	96	102	108					
IEC	kW	HP	l/s	0	16,7	18,3	20	21,7	23,3	25	26,7	28,3	30		
ME25K80-90/1P	ME25KV80-90/1P	•	18,5	25	59	58,8	58,2	57	56	54	53	51	48	-	-
ME30K80-90/2P	ME30KV80-90/2P	•	22	30	83	76,7	74	71	69	65	-	-	-	-	-
ME35K80-90/2A	ME35KV80-90/2A		26	35	87	81,5	79	76	73	69,5	66	63	58	52,5	52,5
ME35K80-90/2A	ME35KV80-90/2A	•	30	40	87	81,5	79	76	73	69,5	66	63	58	52,5	52,5
ME35K80-90/2P	ME35KV80-90/2P		26	35	92,5	89	86,5	84	81	78	74	-	-	-	-
ME35K80-90/2P	ME35KV80-90/2P	•	30	40	92,5	89	86,5	84	81	78	74	-	-	-	-
ME40K80-90/2A	ME40KV80-90/2A	•	30	40	95	91,6	89,5	87,2	84,5	81	76,5	73	67,2	62,5	62,5
ME40K80-90/2P	ME40KV80-90/2P	•	30	40	102	99,5	97,5	95	93	90	-	-	-	-	-
ME50K80-90/2A	ME50KV80-90/2A	•	37	50	112	109	107	105	103	100	97	93,5	89	84,2	84,2
ME50K80-90/2P	ME50KV80-90/2P	•	37	50	116	114	112	111	108	106	102	98	-	-	-
ME60K80-90/3A	ME60KV80-90/3A	•	45	60	136	131	127	124	120	115	110	105	99	92,5	92,5
ME60K80-90/3P	ME60KV80-90/3P	•	45	60	148	142	139	135	131	126	121	-	-	-	-
ME75K80-90/3A	ME75KV80-90/3A		55	75	178	167	164	162	158	154	149	144	137	130	130
ME75K80-90/3A	ME75KV80-90/3A	•	55	75	178	167	164	162	158	154	149	144	137	130	130
ME75K80-90/3P	ME75KV80-90/3P		55	75	175	169	167	164	160	156	151	147	140	-	-
ME75K80-90/3P	ME75KV80-90/3P	•	55	75	175	169	167	164	160	156	151	147	140	-	-
ME100K80-90/4A	ME100KV80-90/4A	•	75	100	237	223	219	216	211	205	199	192	183	173	173

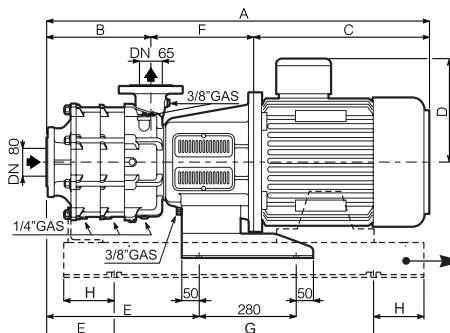
Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



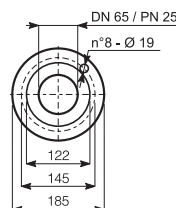
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	R	S	Peso Weight Masse Gewicht Peso
ME25K80-90/1P	•	*	161	*	*	301	297	-	-	-	-	-	-	84
ME30K80-90/2P	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	105
ME35K80-90/2A	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	105
ME35K80-90/2A	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME35K80-90/2P	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	105
ME35K80-90/2P	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME40K80-90/2A	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME40K80-90/2P	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME50K80-90/2A	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME50K80-90/2P	•	*	231	*	*	371	297	-	-	-	-	-	-	106
ME60K80-90/3A	•	*	301	*	*	48	297	900	175	555	585	325	545	172
ME60K80-90/3P	•	*	301	*	*	48	297	900	175	555	585	325	545	172
ME75K80-90/3A	•	*	301	*	*	48	297	900	175	555	585	325	545	172
ME75K80-90/3A	•	*	301	*	*	48	297	900	175	555	585	325	545	202
ME75K80-90/3P	•	*	301	*	*	48	297	900	175	555	585	325	545	172
ME75K80-90/3P	•	*	301	*	*	48	327	900	175	555	585	325	545	202
ME100K80-90/4A	•	*	371	*	*	230	327	945	225	690	720	380	600	223

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	Peso Weight Masse Gewicht Peso
ME25KV80-90/1P	•	*	133	*	*	-	297	91
ME30KV80-90/2P	•	*	203	*	*	-	297	112
ME35KV80-90/2A	•	*	203	*	*	-	297	112
ME35KV80-90/2A	•	*	203	*	*	-	297	113
ME35KV80-90/2P	•	*	203	*	*	-	297	112
ME35KV80-90/2P	•	*	203	*	*	-	297	113
ME40KV80-90/2A	•	*	203	*	*	-	297	113
ME40KV80-90/2P	•	*	203	*	*	-	297	113
ME50KV80-90/2A	•	*	203	*	*	-	297	113
ME50KV80-90/2P	•	*	203	*	*	-	297	113
ME60KV80-90/3A	•	*	273	*	*	-	297	137
ME60KV80-90/3P	•	*	273	*	*	-	297	137
ME75KV80-90/3A	•	*	273	*	*	-	297	137
ME75KV80-90/3A	•	*	273	*	*	-	327	167
ME75KV80-90/3P	•	*	273	*	*	-	297	137
ME75KV80-90/3P	•	*	273	*	*	-	327	167
ME100KV80-90/4A	•	*	343	*	*	-	327	188

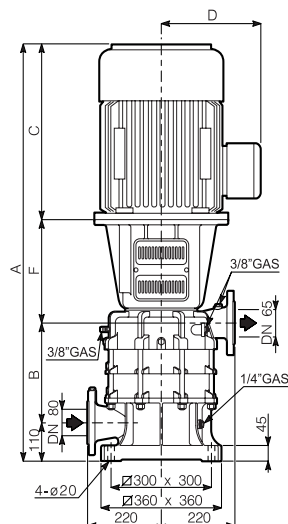
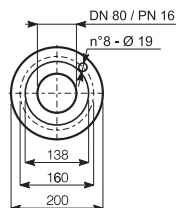


Per ME60... / ME75... / ME100...
For ME60... / ME75... / ME100...
Pour ME60... / ME75... / ME100...
Für ME60... / ME75... / ME100...
Para ME60... / ME75... / ME100...

Flangia premante
Delivery flange
Bride de refoulement
Druckstutzen
Brida impulsión



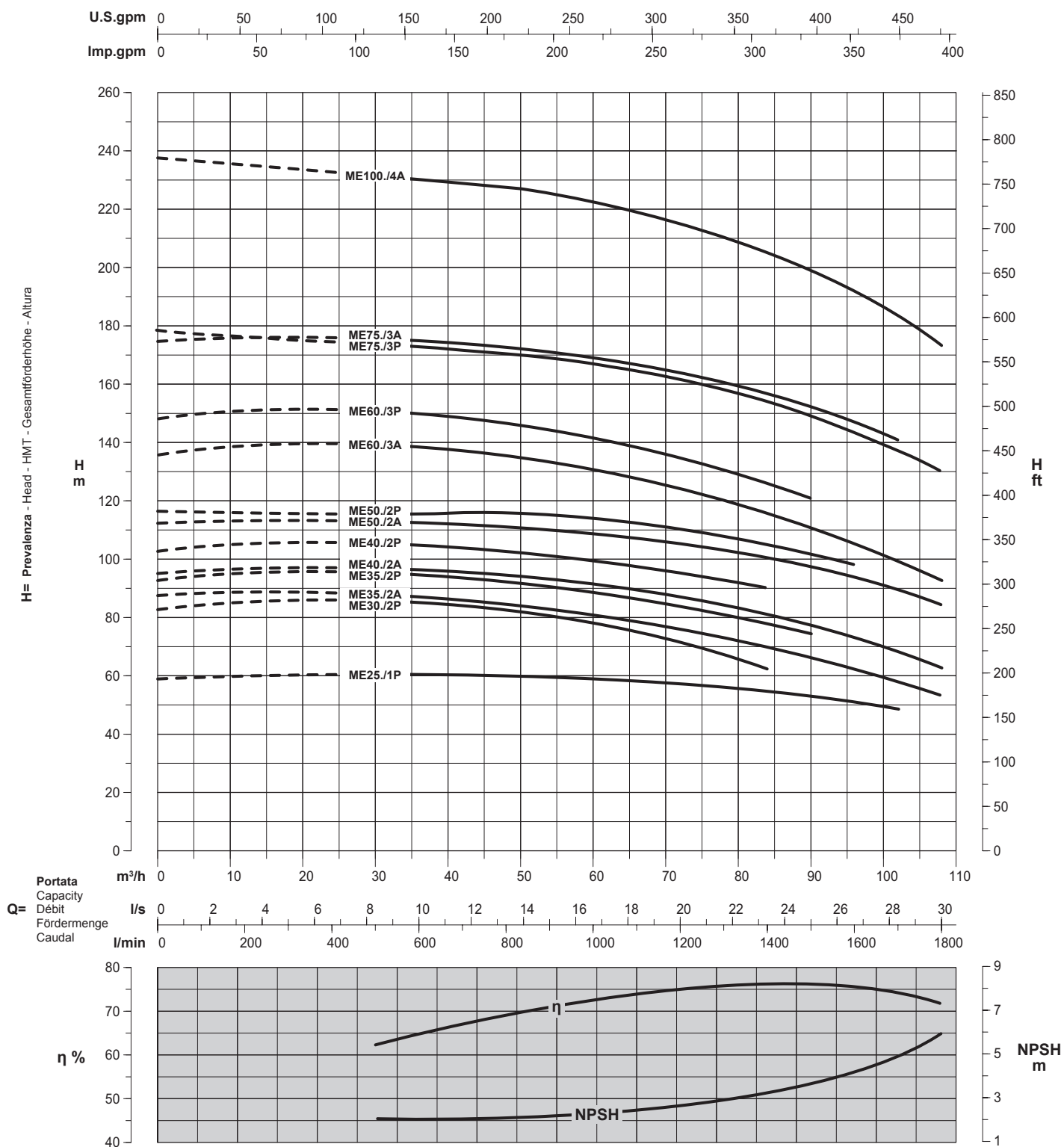
Flangia aspirante
Suction flange
Bride d'aspiration
Saugstutzen
Brida aspiración



PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 80-90

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	=	-2
/2	=	-1
/3	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares

EUROPA

Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 100-120

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
					l/min	0	700	1500	1700	1900	2050	2250	2400	2550	2750			
					m³/h	0	42	90	102	114	123	135	144	153	165			
					l/s	0	11,7	25	28,3	31,7	34,2	37,5	40	42,5	45,8			
IEC	kW	HP	H m	ME30K100-120/1P	ME30KV100-120/1P	•	22	30	56	55,5	52,5	50,5	47,5	44,5	-	-	-	-
ME35K100-120/1	ME35KV100-120/1	•		26	35	57	54	52	50	48	45	42	39	35,5	30,5			
ME35K100-120/1	ME35KV100-120/1	•		30	40	57	54	52	50	48	45	42	39	35,5	30,5			
ME40K100-120/1	ME40KV100-120/1	•		30	40	66	63	60	59	56	54,5	51	48	45	41			
ME50K100-120/1	ME50KV100-120/1	•		37	50	84	80	77	75	73	70	69	66	63	58			
ME60K100-120/2	ME60KV100-120/2	•		45	60	109	104	95	92,5	86,5	81,5	72	62	51	25			
ME75K100-120/2	ME75KV100-120/2	•		55	75	137	133	127	124	119	114	106	99	90	77			
ME75K100-120/2	ME75KV100-120/2	•		55	75	137	133	127	124	119	114	106	99	90	77			
ME100K100-120/2	ME100KV100-120/2	•		75	100	164	160	157	154	149	145	140	135	128	119			
ME125K100-120/3	ME125KV100-120/3	•		90	125	212	206	198	193	186	180	168	159	146	127			
ME150K100-120/3	ME150KV100-120/3	•		110	150	250	243	234	230	224	218	208	198	190	176			

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

*** Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29**

* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29

* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29

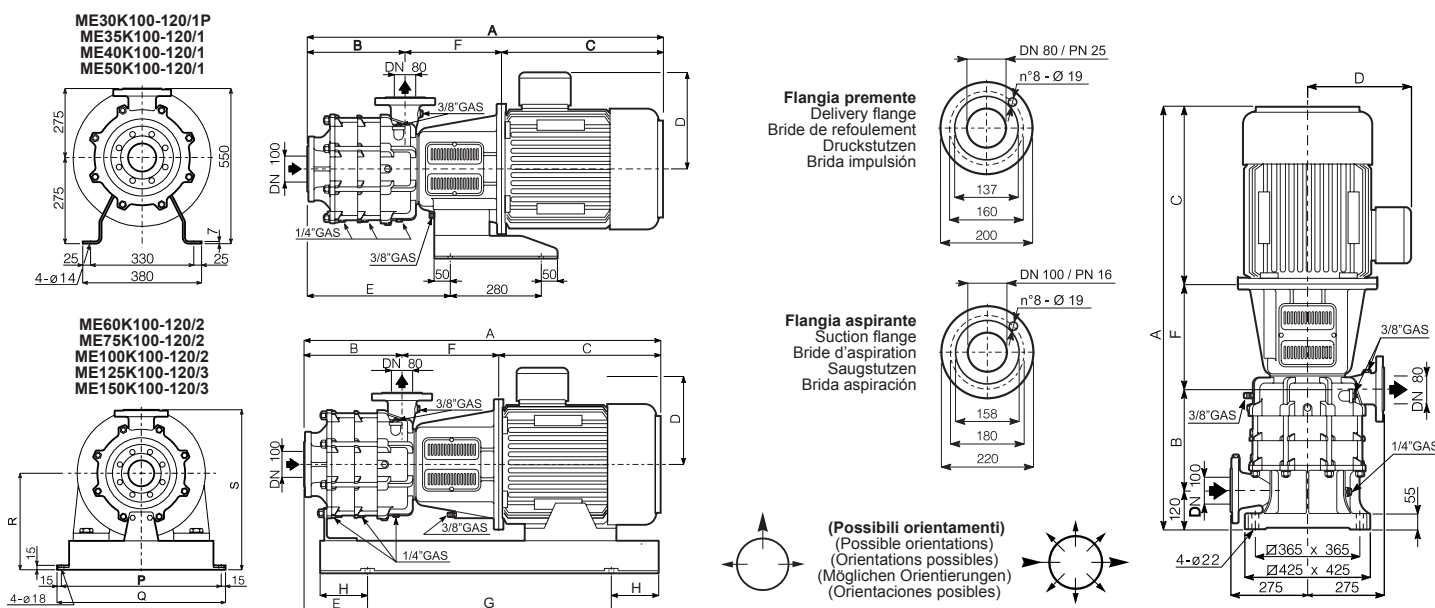
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29

* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	R	S	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
														Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME30K100-120/1P	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	106	*
ME35K100-120/1	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	106	*
ME35K100-120/1	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	107	*
ME40K100-120/1	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	107	*
ME50K100-120/1	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	107	*
ME60K100-120/2	•	*	313	*	*	74	312	900	175	555	585	325	600	182	*
ME75K100-120/2	•	*	313	*	*	74	312	900	175	555	585	325	600	182	*
ME75K100-120/2	•	*	313	*	*	74	312	900	175	555	585	325	600	212	*
ME100K100-120/2	•	*	313	*	*	232	387	945	225	690	720	380	655	196	*
ME125K100-120/3	•	*	413	*	*	332	387	945	225	690	720	380	655	226	*
ME150K100-120/3	•	*	413	*	*	358	387	945	225	690	720	415	655	256	*

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	F	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
							Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME30KV100-120/1P	•	*	128	*	*	312	123	*
ME35KV100-120/1	•	*	128	*	*	312	123	*
ME35KV100-120/1	•	*	128	*	*	312	124	*
ME40KV100-120/1	•	*	128	*	*	312	124	*
ME50KV100-120/1	•	*	128	*	*	312	124	*
ME60KV100-120/2	•	*	228	*	*	312	157	*
ME75KV100-120/2	•	*	228	*	*	312	157	*
ME75KV100-120/2	•	*	228	*	*	312	187	*
ME100KV100-120/2	•	*	228	*	*	387	171	*
ME125KV100-120/3	•	*	228	*	*	387	201	*
ME150KV100-120/3	•	*	328	*	*	387	231	*

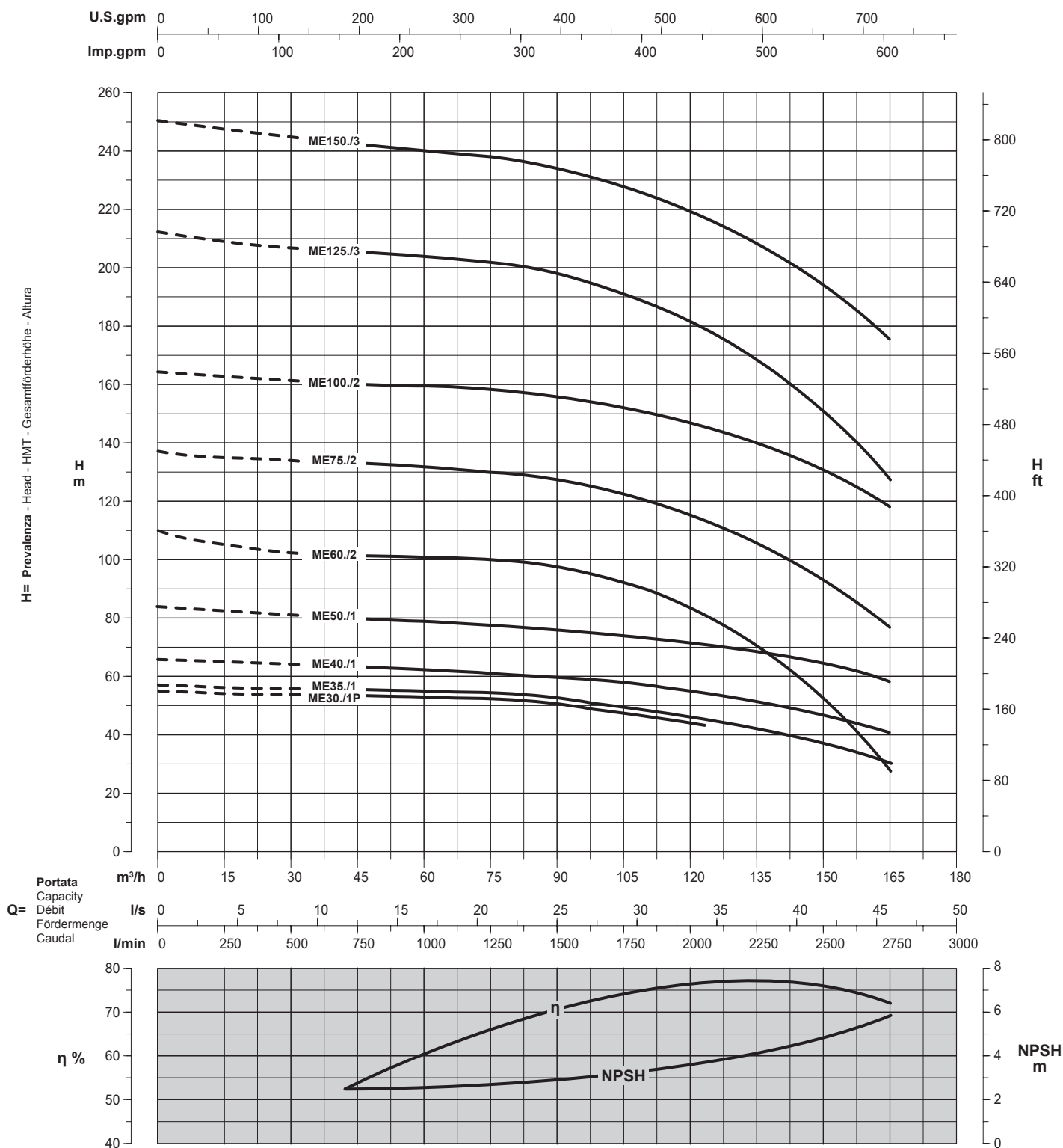


Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

MEK/KV 100-120

Prestazioni a 50Hz, 2 poli

Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 100-160

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba					Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	900	2000	2250	2500	2700	2900	3100	3300	3500
					m³/h	0	54	120	135	150	162	174	186	198	210
IEC	kW	HP	l/s	0	15	33,3	37,5	41,7	45	48,3	51,7	55	58,3		
ME50K100-160/1	ME50KV100-160/1	•	37	50	H m	75	71	66	64	61	58	54	50	45	39
ME60K100-160/1	ME60KV100-160/1	•	45	60		85	82	76	73	70	67	64	60	56	52
ME75K100-160/2	ME75KV100-160/2		55	75		115	110	98	93	84,5	76	68,5	58	44	-
ME75K100-160/2	ME75KV100-160/2	•	55	75		115	110	98	93	84,5	76	68,5	58	44	-
ME100K100-160/2	ME100KV100-160/2	•	75	100		145	139	131	126	120	114	108	99	89	77
ME125K100-160/2	ME125KV100-160/2	•	90	125		168	162	152	148	143	138	132	126	119	112
ME150K100-160/3	ME150KV100-160/3	•	110	150		206	201	190	183	174	166	156	146	133	120

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29

* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29

* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29

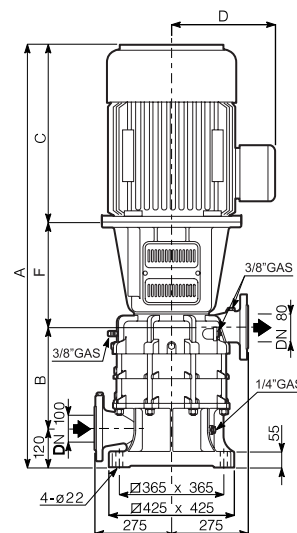
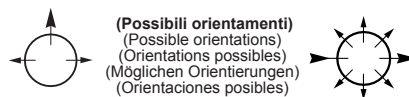
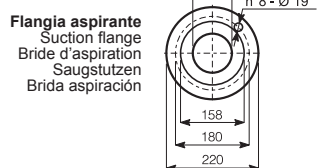
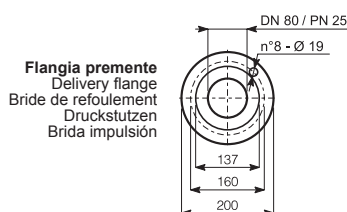
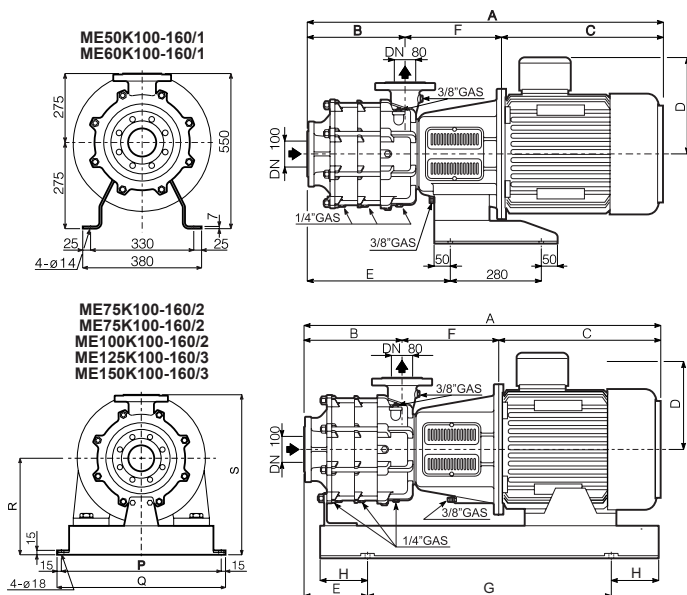
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29

* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	R	S	Peso Weight Masse Gewicht Peso
ME50K100-160/1	•	*	213	*	*	368	312	-	-	-	-	-	-	107
ME60K100-160/1	•	*	213	*	*	150	312	900	175	555	585	325	600	152
ME75K100-160/2	•	*	313	*	*	75	312	900	175	555	585	325	600	182
ME75K100-160/2	•	*	313	*	*	75	312	900	175	555	585	325	600	212
ME100K100-160/2	•	*	313	*	*	232	387	945	225	690	720	380	655	196
ME125K100-160/2	•	*	313	*	*	232	387	945	225	690	720	380	655	196
ME150K100-160/3	•	*	413	*	*	358	387	945	225	690	720	415	690	256

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	F	Peso Weight Masse Gewicht Peso
ME50KV100-160/1	•	*	128	*	*	312	124
ME60KV100-160/1	•	*	128	*	*	312	127
ME75KV100-160/2	•	*	228	*	*	312	157
ME75KV100-160/2	•	*	228	*	*	312	187
ME100KV100-160/2	•	*	228	*	*	387	171
ME125KV100-160/2	•	*	228	*	*	387	171
ME150KV100-160/3	•	*	328	*	*	387	231

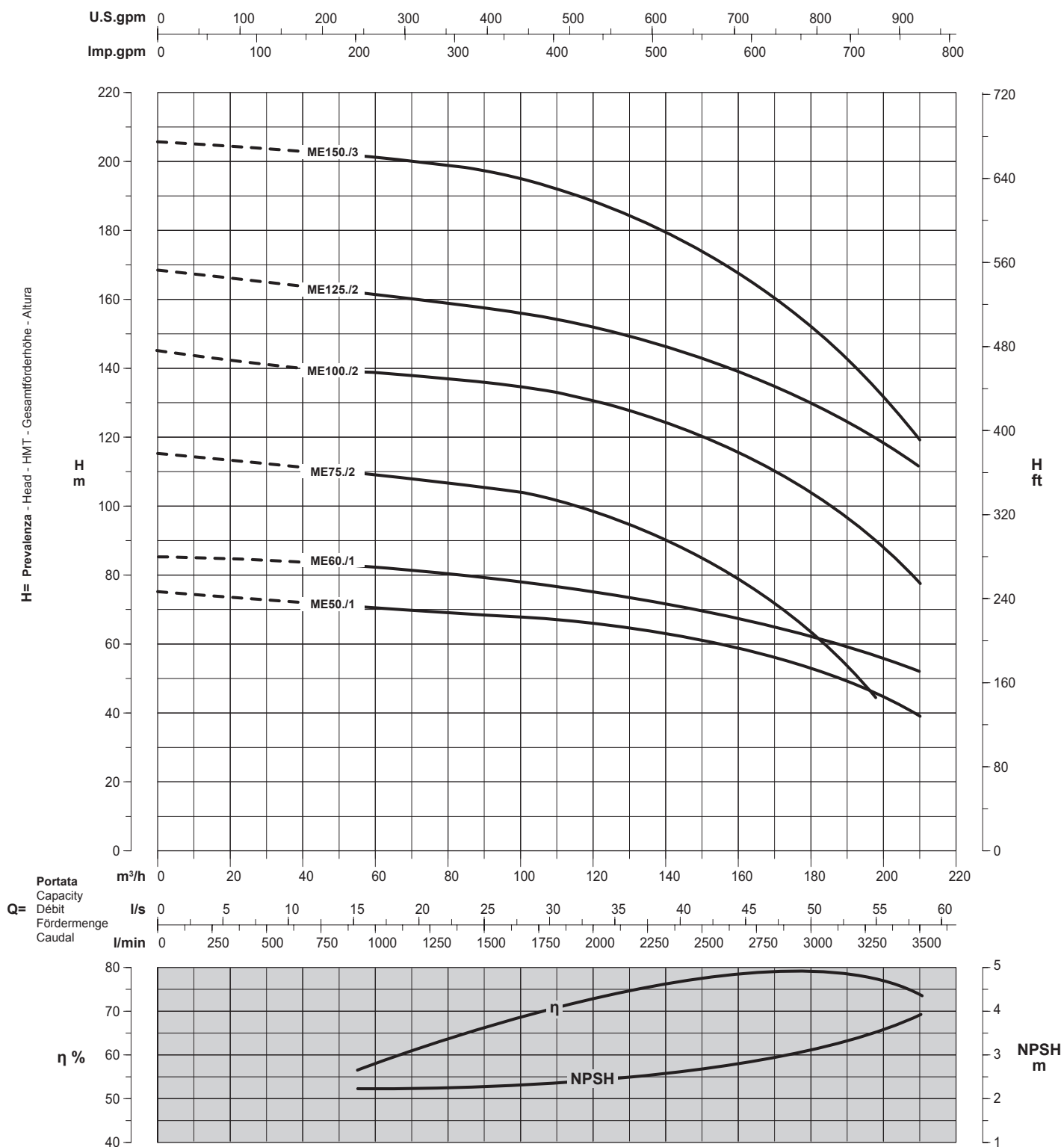


PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK/KV 100-160

Prestazioni a 50Hz, 2 poli

Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	=	-2
/2	=	-1
/3	=	-

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

MEK 150-200

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

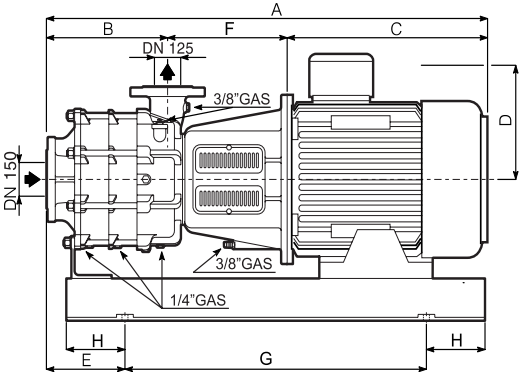
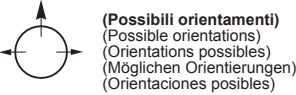
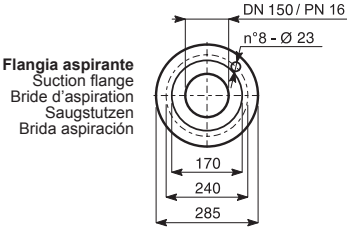
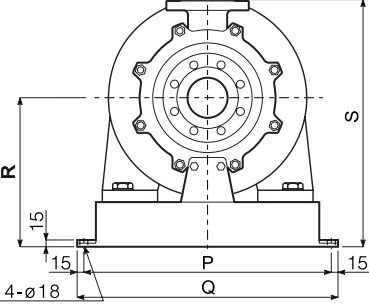
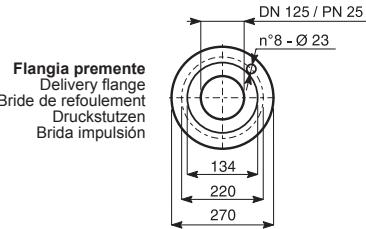
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba				Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
	IEC	kW	HP	l/min	0	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000
				m³/h	0	60	90	120	150	180	210	240	270	300
				l/s	0	16,7	25	33,3	41,7	50	58,3	66,6	75	83,3
ME180K150-200/2	•	132	180	H	163	162	160	156	151	146	138	130	121	112
ME220K150-200/2	•	162	220	m	191	188	185	182	180	175	169	161	151	140

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
Overall dimensions in mm and weight in kg
Dimensions en mm et masse en kg
Abmessungen in mm, Gewicht in kg
Medidas en mm, peso en kg

*** Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 28 - 29**
* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 28 - 29
* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 28 - 29
* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 28 - 29
* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 28 - 29

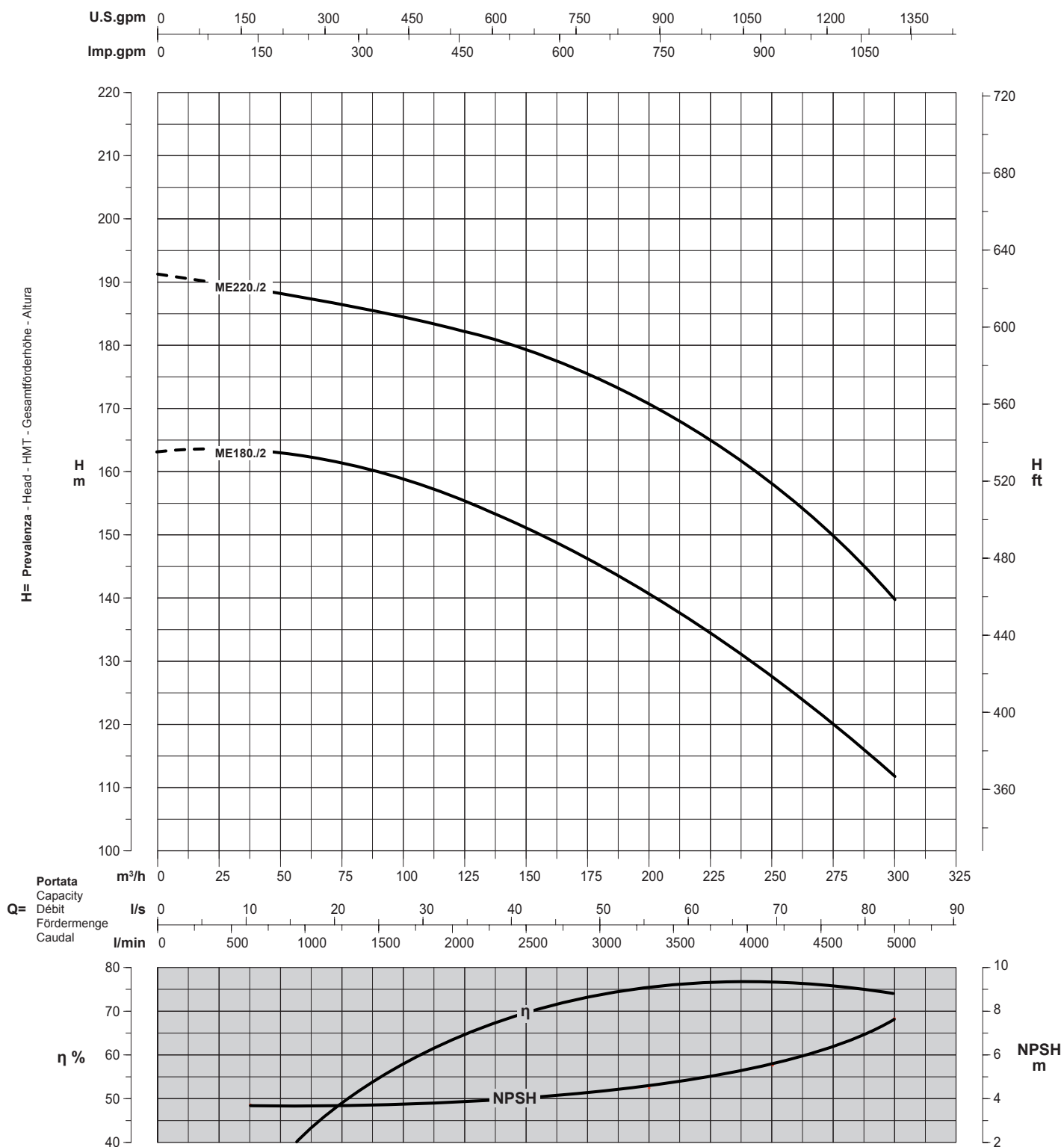


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	IEC	A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	R	S	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
														Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
ME180K150-200/2	•	*	338	*	*	410	402	1100	400	930	970	465	805	360	*
ME220K150-200/2	•	*	338	*	*	410	402	1100	400	930	970	465	805	360	*



MEK 150-200

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Motori elettrici asincroni chiusi - 50Hz
Closed asynchronous electric motors - 50Hz
Moteurs électriques asynchrones de construction fermée - 50Hz
Geschlossene Asynchronmotoren mit Käfigläufer - 50Hz
Motores asincronos cerrados - 50Hz

Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

IE1

TRIFASE - THREE-PHASE - TRIPHASE - DREHSTROM - TRIFÁSICO

50Hz

Potenza nominale Rated power Puissance nominale Nennleistung Potencia nominal			Corrente nominale Rated current Intensité nominale Nennstrom Intensidad nominal			Costruzione Construction Constructions Konstruktion Construcción		COS φ	η %	Dimensioni di ingombro [mm] e pesi [kg] Overall dimensions [mm] and weights [kg] Dimensions [mm] et masse [kg] Abmessungen [mm] und Gewicht [kg] Medidas [mm] y pesos [kg]			Cuscinetto Bearing Roulements Kugellager Cojinete	
IEC	kW	HP	400V			Alluminio Aluminium Aluminium Aluminio	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss F. de hierro			C	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	Lato pompa Pump side Côté pompe Pumpenseite Lado bomba	Lato ventola Fan side Côté ventilateur Lüfterseite Lado ventilador
• 7,5 10			14,8	•				0,84	87,2	410	190	50	7308	6308 ZZ/C3
9,2 12,5			18	•				0,85	86,9	410	190	53	7308	6308 ZZ/C3
11 15			20,9	•				0,88	86,4	410	190	56	7309	6309 ZZ/C3
• 11 15			21,9	•				0,82	88,5	480	240	80	7309	6309 ZZ/C3
13 17,5			25,5	•				0,88	88	490	265	115	7309	6309 ZZ/C3
• 15 20			27,2		•			0,89	89,4	490	265	117	6309 C3	6309 C3
• 18,5 25			33		•			0,9	90	530	265	134	6309 C3	6309 C3
• 22 30			39		•			0,9	90,5	580	280	169	6311 C3	6311 C3
26 35			45		•			0,9	91	580	280	180	6311 C3	6311 C3
• 30 40			52,6		•			0,9	91,4	650	310	220	6312 C3	6312 C3
• 37 50			64,5		•			0,9	92	650	310	239	6312 C3	6312 C3
• 45 60			78		•			0,9	92,5	695	330	297	6313 C3	6313 C3
55 75			95,1		•			0,9	93	695	330	377	6313 C3	6313 C3
• 55 75			95,1		•			0,9	93	770	375	377	6314 C3	6314 C3
• 75 100			129		•			0,9	93,6	845	405	510	6314 C3	6314 C3
• 90 125			152		•			0,91	93,9	890	405	540	6314 C3	6314 C3
• 110 150			186		•			0,91	94	1040	530	920	6317 C3	6317 C3
• 132 180			222		•			0,91	94,5	1150	530	970	6317 C3	6317 C3
• 162 220			267		•			0,92	95	1390	530	1080	6317 C3	6317 C3

Limiti di impiego
Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

	7,5 ÷ 11 kW	15 ÷ 26 kW	30 ÷ 45 kW	55 ÷ 110 kW	132 ÷ 162 kW
Numero max. avviamenti per ora equamente distribuiti nel tempo Max. number of starting / hour Nombre maxi de démarrages par heure également répartis dans le temps Max. Starts/Stunde (gleichmäßig verteilt) Número máximo de arranques/hora (uniformemente distribuidos)	10	6	5	4	3
Temperatura ambiente max. Max. environment temperature Température ambiante maxi Max. Höchsttemperatur Temperatura ambiente máxima	40	40	40	40	40
Livello altimetrico max. Max. altimetric level Altitude maxi d'utilisation du moteur standard non surclassé Max. Höhenlage Nivel altimétricos máximo	1000	1000	1000	1000	1000
Tensione di alimentazione % ± del valore di targa Max. voltage tolerance of % ± value shown on motor plate Variation maxi de la tension d'alimentation % ± de la valeur portée sur la plaque signalétique Höchstgehalt an schwebenden Feststoffen % ± rating-Wert El voltaje de alimentación % ± valor indicado en la placa	5	5	5	5	5

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

IE2

TRIFASE - THREE-PHASE - TRIPHASE - DREHSTROM - TRIFÁSICO

50Hz

Potenza nominale Rated power Puissance nominale Nennleistung Potencia nominal			Corrente nominale Rated current Intensité nominale Nennstrom Intensidad nominal	Costruzione Construction Constructions Konstruktion Construcción		COS φ	η %	Dimensioni di ingombro [mm] e pesi [kg] Overall dimensions [mm] and weights [kg] Dimensions [mm] et masse [kg] Abmessungen [mm] und Gewicht [kg] Medidas [mm] y pesos [kg]			Cuscinetto Bearing Roulements Kugellager Cojinete	
IEC	kW	HP	400V	Alluminio Aluminium Aluminium Aluminio	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss F. de hierro			C	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	Lato pompa Pump side Côté pompe Pumpenseite Lado bomba	Lato ventola Fan side Côté ventilateur Lüfterseite Lado ventilador
•	7,5	10	14,4	•		0,86	88,1	403	206	50	6308 ZZ/C3	6208 ZZ/C3
•	11	15	20		•	0,89	89,4	490	265	109	6309 C3	6309 C3
•	15	20	26,9		•	0,89	90,3	490	265	119	6309 C3	6309 C3
•	18,5	25	32,5		•	0,9	90,9	530	265	136	6309 C3	6309 C3
•	22	30	39,1		•	0,89	91,3	580	280	172	6311 C3	6311 C3
•	30	40	52,3		•	0,9	92	650	310	223	6312 C3	6312 C3
•	37	50	64,2		•	0,9	92,5	650	310	242	6312 C3	6312 C3
•	45	60	77,7		•	0,9	92,9	695	330	302	6313 C3	6313 C3
•	55	75	94,6		•	0,9	93,2	770	375	382	6314 C3	6314 C3
•	75	100	128,2		•	0,9	93,8	845	405	515	6314 C3	6314 C3
•	90	125	154,4		•	0,9	94,1	890	405	545	6314 C3	6314 C3
•	110	150	185		•	0,91	94,3	1040	530	930	6317 C3	6317 C3
•	132	180	223,8		•	0,9	94,6	1150	530	980	6317 C3	6317 C3
•	162	220	270,7		•	0,9	94,8	1390	530	1090	6317 C3	6317 C3

Limiti di impiego
Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

	7,5 ÷ 11 kW	15 ÷ 26 kW	30 ÷ 45 kW	55 ÷ 110 kW	132 ÷ 162 kW
Numero max. avviamenti per ora equamente distribuiti nel tempo Max. number of starting / hour Nombre maxi de démarrages par heure également répartis dans le temps Max. Starts/Stunde (gleichmäßig verteilt) Número máximo de arranques/hora (uniformemente distribuidos)	10	6	5	4	3
Temperatura ambiente max. Max. environment temperature Température ambiante maxi Max. Höchsttemperatur Temperatura ambiente máxima	40	40	40	40	40
Livello altimetrico max. Max. altimetric level Altitude maxi d'utilisation du moteur standard non surclassé Max. Höhenlage Nivel altimétrico máximo	1000	1000	1000	1000	1000
Tensione di alimentazione % ± del valore di targa Max. voltage tolerance of % ± value shown on motor plate Variation maxi de la tension d'alimentation % ± de la valeur portée sur la plaque signalétique Höchstgehalt an schwebenden Feststoffen % ± rating-Wert El voltaje de alimentación % ± valor indicado en la placa	5	5	5	5	5

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Grandezze elettriche e tabelle di conversione
Electric motors data and conversion tables
Caractéristiques électriques et tables de conversion
Elektrische Baugrößen und Umrechnungstabellen
Magnitudes eléctricas y tablas de conversión

Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Leistungsaufnahme Potencia absorbida	Pa [kW]	$Pa = \frac{V \cdot I \cdot \cos\varphi}{578}$
Potenza resa Motor power Puissance du moteur Leistungsabgabe Potencia real	Pr [kW]	$Pr = \frac{V \cdot I \cdot \cos\varphi \cdot \eta}{578}$
Corrente nominale Rated current Intensité nominale Nennstrom Intensidad nominal	I [A]	$I = \frac{578 \cdot Pr}{V \cdot \cos\varphi \cdot \eta}$
Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Leistungsfaktor Factor de potencia	cosφ	$\cos\varphi = \frac{578 \cdot Pa}{V \cdot I}$
Rendimento Efficiency Rendement Wirkungsgrad Eficiencia	η	$\eta = \frac{Pr}{Pa}$

LUNGHEZZA - LENGTH - LONGUEUR - LÄNGE - LONGITUD

	km	m	dm	cm	mm	in	ft	yd	stat mi	naut mi
km	1	1000	10000	100000	1000000	39370	3281	1093,6	0,62137	0,5396
m	0,001	1	10	100	1000	39,37	3,281	1,0936	0,000621	0,000539
dm	0,0001	0,1	1	10	100	3,937	0,3281	0,10936	-	-
cm	0,00001	0,01	0,1	1	10	0,3937	0,03281	0,010936	-	-
mm	0,000001	0,001	0,01	0,1	1	0,03937	0,003281	0,001093	-	-
in	0,000025	0,0254	0,254	2,54	25,4	1	0,0833	0,0277	-	-
ft	0,000304	0,3048	3,048	30,48	304,8	12	1	0,333	-	-
yd	0,000914	0,9144	9,144	91,44	914,4	36	3	1	0,000567	0,000493
stat mi	1,6093	1609,3	16093	160930	1609300	63360	5280	1760	1	0,869
naut mi	1,85318	1853,18	18531,8	185318	1853180	72960	6080	2027	1,152	1

PORTATA - CAPACITY - DEBIT - FÖRDERLEISTUNG - CAUDAL

	m³/h	l/min	l/s	m³/s	lmp.g.p.m.	US.gpm
m³/h	1	16,666667	0,277778	0,000278	3,666157	4,402868
l/min	0,060	1	0,016667	0,000017	0,219969	0,264172
l/s	3,60	60	1	0,001	13,198164	15,850323
m³/s	3600	60000	1000	1	13198,163608	15850,323141
lmp.g.p.m.	0,272766	4,546090	0,075768	0,000076	1	1,200950
US.gpm	0,227125	3,785412	0,063090	0,000063	0,832674	1

PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - DRUCK - PRESIÓN

	bar	mbar	Pa=N/m²	kPa=kN/m²	mmHg (0°C)	mCA (4°C)	at	psi	atm
bar	1	1000	100000	100	750,062	10,1972	1,01972	14,5038	0,986923
mbar	0,001	1	100	0,1	0,750062	0,0101972	0,00101972	0,014504	0,000986923
Pa=N/m²	0,00001	0,01	1	0,001	0,007501	0,000101972	0,000010197	0,000145038	0,000009869
kPa=kN/m²	0,01	10	1000	1	7,501	0,0101972	0,0101972	0,145038	0,00986923
mmHg (0°C)	0,001333	1,33322	133,322	0,133322	1	0,0135951	0,00135951	0,019337	0,00131579
mCA (4°C)	0,0981	98,07	9806,65	9,80665	73,5559	1	0,1	1,42233	0,096784
at	0,980665	980,665	98066,5	98,0665	735,559	10	1	14,2233	0,967841
psi	0,06895	68,9476	6894,76	6,89476	51,7149	0,70307	0,070307	1	0,068046
atm	1,01325	1013,25	101325	101,325	760	10,3323	1,03323	14,6959	1

POTENZA - POWER - PUISSANCE - LEISTUNG - POTENCIA

	kW	HP	CV	kgf m/s	TEMPERATURA - TEMPERATURE - TEMPÉRATURE - TEMPERATUR - TEMPERATURA
kW	1	1,341022	1,359622	101,98	°C= K - 273,15 K= °C - 273,15
HP	0,7457	1	1,0139	76,04	°C= (°F - 32) . 5/9 °F= °C . 9/5 + 32
CV	0,7355	0,98632	1	75	°C= °R . 5/9 - 273,15 °R= 9/5 . °C + 491,67
kgf m/s	0,00980665	0,013151	0,013333	1	

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Perdite di carico nelle tubazioni

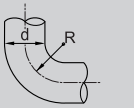
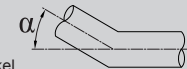
Piping head losses

Pertes de charge dans les tuyauteries

Druckverlust der Leitungen

Pérdidas de carga en las tuberías

Velocità dell'acqua Water speed Vitesse de l'eau Wasser-Geschwindigkeit Velocidad de agua	Tubazione rettilinea in alluminio (1000 m) - Aluminium straight pipeline (1000 m) - Tuyauterie rectiligne en aluminium (1000 m) Gerades Rohr aus Aluminium (1000 m) - Tubería recta de aluminio (1000 m)																											
	Ø interno del tubo in mm - Pipe internal Ø in mm - Ø intérieur du tube en mm - Innendurchmesser des Rohrs mm - Ø interior del tubo mm																											
	30		40		50		65		80		100		125		150		175		200		250		300		350		400	
	V [m/s]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]	H [m]	Q [l/min]
0,5	21,2	15	37,7	10	59,0	8	115	5,6	151	4,6	235	3,6	369	2,8	530	2,3	723	1,9	940	1,6	1480	1,3	2120	1,05	2880	0,89	3770	0,76
0,6	25,4	21	45,3	15	70,7	11,2	138	7,8	181	6,5	282	5	442	3,9	636	3,2	887	2,7	1130	2,3	1770	1,8	2540	1,5	3460	1,2	4520	1,1
0,7	29,7	27	52,9	19	82,5	15	161	10	211	8,6	329	6,7	516	5,2	742	4,3	1010	3,6	1315	3,1	2070	2,4	2960	2	4040	1,7	5270	1,5
0,8	33,9	34	60,4	25	94,5	19	184	13	241	11	377	8,6	590	6,7	848	5,5	1155	4,6	1505	4	2360	3,1	3390	2,6	4620	2,2	6030	1,9
0,9	38,2	63	68	30	106	24	207	17	272	14	423	11	664	8,4	955	6,9	1300	5,8	1695	5	2660	3,9	3810	3,2	5200	2,7	6780	2,4
1,0	42,4	51	75,5	37	117,7	29	230	21	302	17	471	13	737	10	1060	8,4	1445	7,1	1880	6,1	2950	4,8	4230	4	5770	3,4	7530	2,9
1,1	46,6	62	83	44	129,5	34	252	24	332	20	518	16	811	12	1165	10	1585	8,5	2070	7,4	3250	5,8	4650	4,8	6350	4	8290	3,5
1,2	50,9	72	90,6	52	141	40	276	29	362	24	565	19	885	15	1272	12	1730	10	2260	8,7	3550	6,9	5080	5,6	6930	4,8	9040	4,2
1,3	55	84	98	60	153	47	299	33	392	28	612	22	960	17,1	1378	14	1875	11,5	2450	10	3840	8	5500	6,6	7500	5,6	9800	4,9
1,4	59,3	96	105,5	69	165	54	322	38	422	32	660	25	1032	20	1473	16	2020	13	2635	11,7	4140	9,2	5920	7,7	8090	6,4	10530	5,6
1,5	63,6	109	113	78	176,5	61	345	44	452	36	707	28	1106	22,5	1590	18,2	2165	15	2825	13,4	4430	10,5	6350	8,7	8660	7,4	11300	6,4
1,6	67,8	124	121	89	188,5	69	368	49	483	41	753	32	1180	25,5	1695	20,5	2310	17	3010	15,3	4730	11,8	6770	9,9	9240	8,4	12050	7,2
1,7	72	139	128	100	200	78	392	54	513	46	800	36	1253	28,5	1802	23	2455	19,5	3200	17	5020	13,3	7190	11,1	9820	9,4	12800	8,1
1,8	76,3	154	136	111	212	87	415	60	543	51	848	40	1327	31,5	1905	26	2600	22	3390	19	5320	14,8	7610	12,4	10380	10,5	13550	9,1
1,9	80,5	170	143,5	123	224	96	438	68	573	56	895	44	1400	34,5	2015	28,5	2740	24,5	3580	21	5610	16,4	8040	13,8	10960	11,7	14300	10,1
2,0	84,8	186	151	134	235,5	105	461	75	603	62	943	49	1475	38	2120	31,7	2885	27	3765	23,3	5910	18	8460	15,2	11540	13	15060	11,2
2,1	89	204	158	148	247,5	115	484	82	633	68	990	54	1548	42	2225	35	3030	28,5	3955	25,5	6200	20	8890	16,8	12100	14,3	15810	12,2
2,2	93,2	223	166	162	259	125	507	91	663	74	1036	59	1620	46	2330	38,5	3175	32,5	4145	28	6500	22	9300	18,5	12700	15,6	16570	13,4
2,3	97,5	242	173,5	177	271	136	530	98	694	81	1082	64	1695	50	2440	41,5	3320	35	4330	30,5	6800	24	9730	20,3	13270	17	17310	14,6
2,4	101,5	262	181	191	282,5	147	553	106	724	88	1130	69	1770	54,5	2545	45,5	3460	38	4520	33	7090	26,2	10140	22,1	13850	18,5	18090	15,8
2,5	105,8	283	189	205	294,5	160	576	114	755	96	1178	75	1843	59	2650	49	3610	41	4710	35,8	7390	28,4	10570	24	14420	20	18820	17
2,6	110	304	196	222	306	172	599	123	785	104	1225	81	1915	63,5	2755	52,5	3755	44	4900	38,5	7680	30,7	11000	25,9	15000	21,7	19590	18,4
2,7	114,3	325	204	238	318	185	622	132	815	112	1271	87	1990	68,5	2860	56,5	3900	47,5	5090	41,5	7980	33	11410	27,8	15590	23,4	20340	19,8
2,8	118,5	348	211,5	255	330	199	645	140	845	120	1320	93	2060	73,5	2970	60,5	4040	51	5280	44,5	8270	35,6	11830	29,8	16160	25,1	21090	21,3
2,9	123	371	219	271	342	213	668	152	875	128	1365	100	2140	78,5	3075	64,5	4190	55	5460	47,5	8560	38,2	12250	31,9	16730	27	21840	23
3,0	127	396	226,5	288	354	226	691	163	905	136	1414	107	2210	84	3180	69	4330	59	5650	51	8850	41	12690	34	17310	29	22600	25
Per tubazioni in altri materiali applicare i seguenti coefficienti:										Acciaio > 1,05					Fibrocemento > 1,15					Materiale plastico > 0,80								
For other materials apply the following coefficients:										Steel > 1,05					Fibre cement > 1,15					Plastic materiale > 0,80								
Pour tuyauteries en autres matériaux, appliquer les coefficients suivants:										Acier > 1,05					Fibrociment > 1,15					Matière plastique > 0,80								
Für Leitungen aus anderem Material, folgende Koeffizienten:										Stahl > 1,05					Asbestzement > 1,15					Kunststoff > 0,80								
Para tuberías en otros materiales aplicar los siguientes coeficientes:										Acero > 1,05					Fibrocemento > 1,15					Material plástico > 0,80								

Velocità dell'acqua Water speed Vitesse de l'eau Wasser-Geschwindigkeit Velocidad de agua	Curve e accessori - Elbows and accessories - Coudes et accessoires - Kurven und Zubehör - Curvas y accesorios															
	Perdite di carico in cm - Head losses in cm - Pertes de charge en cm - Druckverlust in cm - Pérdidas de carga en cm															
	Curva a 90° 90° elbow Coude 90° 90° -Bogen Curva a 90° 					Curva ad angolo vivo Angled elbow Coude à angles vifs Bogen mit scharfem Winkel Curva en angulo vivo 					Saracinesca Gate valve Vanne Schieber Valvula de cierre		Valvola di fondo Foot valve Clapet de pied Bodenventil Valvula de pie		Valvola di ritegno Non return valve Clapet anti-retour Rückschlagventil Valvula retención	
	d/R					α										
V [m/s]	0,4	0,6	0,8	1	1,5	30°	40°	60°	80°	90°						
0,5	0,18	0,21	0,26	0,36	0,67	0,68	0,82	1,12	1,61	1,91	0,37		33		32	
0,6	0,25	0,30	0,37	0,52	0,96	0,97	1,17	1,61	2,31	2,8	0,52		34		32	
0,7	0,34	0,40	0,50	0,71	1,31	1,32	1,60	2,2	3,1	3,7	0,7		35		32	
0,8	0,45	0,53	0,66	0,93	1,71	1,73	2,09	2,9	4,1	4,9	0,95		36		33	
0,9	0,57	0,66	0,83	1,18	2,17	2,19	2,64	3,6	5,2	6,2	1,2		37		34	
1,0	0,70	0,82	1,02	1,46	2,7	2,7	3,3	4,5	6,4	7,6	1,4		38		35	
1,1	0,84	0,99	1,24	1,76	3,2	3,3	3,9	5,4	7,7	9,2	1,7		39		36	
1,2	1,01	1,18	1,48	2,10	3,9	3,9	4,7	6,5	9,1	10,9	2,0		41		37	
1,3	1,19	1,39	1,73	2,46	4,5	4,6	5,5	7,5	10,6	12,7	2,4		43		38	
1,4	1,38	1,61	2,01	2,9	5,2	5,3	6,4	8,7	12,2	15	2,8		45		39	
1,5	1,58	1,85	2,31	3,3	6,0	6,1	7,3	10,0	14	17	3,3		47		40	
1,6	1,80	2,10	2,63	3,7	6,9	6,9	8,5	11,5	16	20	3,8		49		41	
1,7	2,03	2,37	3,0	4,2	7,7	7,8	9,8	13	19	22	4,3		52		42	
1,8	2,28	2,66	3,3	4,7	8,8	8,8	11,2	15	21	25	4,8		55		44	
1,9	2,54	3,0	3,7	5,3	9,9	9,9	12	16	23	28	5,3		58		46	
2,0	2,8	3,3	4,1	5,8	11	11	13	18	26	31	5,8		61		48	
2,1	3,1	3,6	4,5	6,4	12	12	14	20	28	34	6,4		64		50	
2,2	3,4	4,0	5,0	7,1	13	13	16	22	31	37	7,0		67		52	
2,3	3,7	4,3	5,4	7,7	14	14	17	24	34	40	7,6		70		54	
2,4	4,1	4,7	5,9	8,4	15	16	19	26	37	44	8,3		74		56	
2,5	4,4	5,1	6,4	9,1	17	17	20	28	40	48	9,1		78		58	
2,6	4,8	5,5	6,9	9,8	18	18	22	30	43	52	9,8		82		60	
2,7	5,1	6,0	7,5	10,5	20	20	24	33	47	56	10,6		86		62	
2,8	5,5	6,4	8,0	11,3	21	21	26	35	50	60	11,4		90		64	
2,9	5,9	6,9	8,4	12	23	23	27	38	54	64	12,2		95		67	
3,0	6,3	7,4	9,0	13	24	24	29	40	58	69	13		100		71	

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multiceulares



Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

Elettropompe multistadio
Multistage electric pumps
Electropompes multicellulaires
Mehrstufige Kreiselpumpen
Electrobombas multicelulares

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

rovatti pompe

Products you can rely on



HEADQUARTERS:

42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 50 00
Fax +39 0522 66 50 20
info@rovatti.it
www.rovatti.it

2000 DIVISION:

42047 ROLO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 72 17 / 0522 66 72 25
Fax +39 0522 66 09 79
info@rovatti.it
www.rovatti.it

IPERSOM DIVISION:

42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 08 15
Fax +39 0522 66 02 70
info@rovatti.it
www.rovatti.it